



FinePix 4800Z00m





En este manual se explica cómo utilizar correctamente la CÁMARA DIGITAL FUJIFILM FinePix4800 ZOOM. Le rogamos que siga las instrucciones con la mayor atención.



Advertencia

Para evitar el riesgo de fuego o de descargas eléctricas, no exponga la cámara ni a la lluvia ni a la humedad.

Por favor, lea con detenimiento las notas sobre seguridad en la página 127 y asegúrese de que las entiende correctamente antes de usar la cámara.

Declaración de conformidad EC

Nosotros	
Nombre :	Fuji Photo Film (Europa) G.m.b.H
Dirección :	Heesenstrasse 31
	40549 Dusseldorf, Alemania
declaramos que el producto	
Nombre del producto :	Cámara digital FUJIFILM FinePix4800 ZOOM
Nombre del fabricante :	Fuji Photo Film Co., Ltd.
Dirección del fabricante :	26-30, Nishiazabu 2-chome, Minato-ku,
	Tokyo 106-8620, Japón

cumple las normas siguientes

Seguridad :	EN60065	
EMC :	EN55022 :	1998 Clase B
	EN55024 :	1998
	EN61000-3-2:	1995 + A1 : 1998 + A2 : 1998

siguiendo las previsiones de la Directiva EMC (89/336/EEC, 92/31/EEC y 93/68/EEC) así como la directiva sobre bajo voltaje (73/23/EEC).

Managide (F Dusseldorf, Alemania 1 Mavo. 2001 Fecha Firma/Director General Lugar Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA

Índice

Advertencia	2
Declaración de conformidad EC	3
Prefacio ·····	6
Características y accesorios de la cámara	7
Nomenclatura	8

1 Preparativos

PREFACIO	15
Selección del idioma	15
Cómo enganchar la correa	15
CONFIGURĂCIÓN DEL SOPORTE ESPECIAL ····	16
COLOCACIÓN DE LA PILA	··· 17
RECARGA DE LA PILA	18
UTILIZACIÓN DEL TRANSFORMADOR DE CORRIENTE ALTERNA	19
INTRODUCCIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA SmartMedia™	20
EXTRACCIÓN DE LA SmartMedia™	··· 21
CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN	22
AJUSTE DE LA FECHA Y LA HORA	23

2 Fotografía básica

4

FOTOGRAFIAR (MODO AUTOMÁTICO)	· 25
Número de fotogramas disponibles	· 30
UTILIZACIÓN DEL BLOQUEÓ DEL AF/AE	· 31
FUNCION DE PAUTAS DE ENCUADRE	· 33
VISIONADO DE LAS IMÁGENES (REPRODUCCIÓN) ···	· 34
AVANCE RÁPIDO DE LAS IMÁGENES	· 35
REPRODUCCIÓN ZOOM ······	· 36
Cómo guardar imágenes reencuadradas	· 37
REPRODUCCIÓN DE FOTOGRAMAS MÚLTIPLES ··	· 38
BORRADO DE IMÁGENES UNA A UNA	· 39
UTILIZACIÓN DE UN MONITOR DE TV	· 41

3 Características avanzadas
CARACTERÍSTICAS AVANZADAS PARA FOTOGRAFÍA ··· 42 ■ Especificaciones del modo fotografía ···· 42
MODO FOTOGRAFIA
LUTO AUTOMÁTICO/SP POSICIÓN ESCENA ··· 43 Selección del modo de fotografía SP ·······43 TRETRATO ▲PAISAJES (+ESCENAS NOCTURNAS GWBI ANCO Y NEGRO ··· 44
MMANUAL 45 DISPARO CONTINUO 46
♥ CINE (VIDEO)
A\$ Modo de flash automático 53 © Reducción de ojos rojos 53 \$ Elash forzado 54
SF Escenas nocturnas (sincronización lenta)
ZOOM DIGITAL
MENU DE FOTOGRAFIA
FUNCIONES DEL MENÚ DE FOTOGRAFÍA ······· 58 Cambio de pantallas ····· 58 IO FOTOGRAFIAR CON EL AUTODISPARADOR ··· 59 IO COMENTARIO HABLADO ··· 61 III SUB/SOBREEXPOSICIÓN SECUENCIAL
AUTOMÁTICA

 Image: Construction of the second second

🔁 FLASH (AJUSTE DE LA POTENCIA DEL FLASH) ··	· 67
🔁 EV (COMPENSACIÓN DE LA EXPOSICIÓN) ·	·· 67
MULTI-EXP	. 68
MODO DE MEDICIÓN	·· 70

4 Características avanzadas Reproducción

REPRODUCCIÓN AVANZADA	71
Menú del modo de reproducción	71
CINE (VIDEO)	72
REPRODUCCIÓN DE GRABACIONES DE SONIDO ···	74
REPRODUCCIÓN DE MENSAJES VERBALES	
(COMENTARIOS HABLADOS) ······	76

MENU DE REPRODUCCION

BORRADO FOTO A FOTO-TODAS LAS
FOTOS/FORMATEADO ······78
REPRODUCCIÓN (REPRODUCCION AUTOMÁTICA) ··· 80
🖙 AJUSTE Y ELIMINACIÓN DE LA
PROTECCIÓN DE UN SOLO FOTOGRAMA ··· 81
🖙 AJUSTE Y ELIMINACIÓN DE LA
PROTECCIÓN DE TODAS LAS IMAGENES ··· 83
CÓMO ESPECIFICAR LAS OPCIONES DE IMPRESIÓN ··· 85
AJUSTE DE LOS DATOS DE FECHA DEL DPOF ··· 86
AJUSTE DEL FOTOGRAMA DPOF 87
REVISAR/RECONFIGURACIÓN DPOF 89
AJUSTE DPOF TODO/RECONFIGURACIÓN TODO ··· 90

5 Ajustes

AJUSTES INTERNOS	92
Lista de ajustes ·····	92
Opciones del menú de CONFIGURACIÓN	92
USO DEL MENÚ DE OPCIONES ······	93

Uso de la CONFIGURACION ······ 93
🗊 🏶 AJUSTE DEL TAMAÑO DEL ARCHIVO Y LA
CALIDAD (RELACION DE COMPRESION) ···· 94
LUMINOSIDAD DEL MONITOR LCD/VOLUMEN ··· 95
SET-UP
AJUSTES DE PREVISUALIZACIÓN
Zoom de previsualización ······ 96
Cómo seleccionar las imágenes grabadas 97
AJUSTE DEL AHORRO AUTOMÁTICO DE ENERGÍA ··· 98
AJUSTE DE LA PANTALLA DE ARRANQUE ····· 99
MEMORIA DEL NÚMERO DEL FOTOGRAMA ···· 100
6 Conexión al PC

_		_
C	ONEXIÓN AL ORDENADOR PERSONAL	101
С	ONEXIÓN AL MODO DSC	102
С	ONEXIÓN EN EL MODO PC-CAMERA	104
DE	ESCONEXIÓN DE LA CÁMARA DEL PC	106
CÅ	ÁMARA PERSONALIZACION	107

Opciones de expansión del sistema ······	108
Guía de accesorios opcionales	109
Notas para el uso correcto de la cámara	111
Notas sobre la alimentación de la cámara	112
Notas sobre el uso de la batería	112
Transformador de corriente alterna	114
Notas sobre la tarjeta SmartMedia [™] ······	115
Avisos en el monitor	117
Problemas y soluciones	120
Especificaciones ·····	124
Explicación de los términos	126
Notas sobre seguridad	127

Disparos de prueba antes de fotografiar

Al fotografiar acontecimientos especialmente importantes (como las ceremonias de boda y los viajes al extranjero), es recomendable realizar alguna fotografía de prueba y visualizar la imagen para comprobar el correcto funcionamiento de la cámara.

 Fuji Photo Film Co., Ltd. no puede aceptar ninguna responsabilidad por cualquier pérdida accidental (tales como el coste de la fotografía o la pérdida de beneficio por la fotografía) en la que pueda incurrirse como resultado de algún defecto de este producto.

Notas sobre derechos de autor

Las imágenes grabadas mediante su sistema de cámara digital no se pueden utilizar de forma que infrinjan las leyes de los derechos de autor (copyright) sin consentimiento del propietario, a menos que estén destinadas al uso personal. Observe que algunas restricciones se aplican a las fotografías de espectáculos sobre un escenario, diversiones y exhibiciones, incluso aunque vayan destinadas a un uso puramente personal. Se pide igualmente a los suarios que observen que la transferencia de tarjetas de memoria que contengan imágenes o datos protegidos bajo las leyes de los derechos reservados sólo está permitida dentro de las restricciones impuestas por estas leyes.

Cristal líquido

Si el monitor o el panel informativo LCD resultan dañados, tenga mucho cuidado con el cristal líquido del monitor o del panel. Si se presenta alguna de las situaciones siguientes, siga urgentemente las indicaciones siguientes :

- Ši el cristal líquido entra en contacto con la piel Limpie la zona manchada con un paño y después lávese bien con agua corriente y jabón.
- Si el cristal líquido le entra en los ojos Lávese profusamente los ojos con agua limpia durante al
- 6 menos 15 minutos y después vaya al médico.

• Si se traga el cristal líquido

Lávese la boca con agua abundante. Beba mucha agua y trate de provocarse vómitos. Después vaya al médico.

Notas sobre las interferencias eléctricas

Si es necesario el uso de la cámara en hospitales o aviones, por favor tenga en cuenta que esta cámara puede causar interferencias en otros equipos del hospital o del avión. Para más detalles, por favor infórmese acerca de la normativa concreta aplicable en ese hospital o avión.

Manejo de su cámara digital

Esta cámara contiene componentes electrónicos de precisión. Para asegurarse de que las imágenes estén correctamente grabadas, no someta la cámara a impactos o trepidaciones mientras esté grabando.

Información sobre marcas registradas

- IBM PC/AT es una marca registrada de International Business Machines Corp. de los Estados Unidos.
- iMac y Macintosh son marcas registradas de Apple Computer Inc.
- Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation de los Estados Unidos, registrada en los Estados Unidos y otros países.

Windows es una abreviatura de Microsoft Windows Operating System.

- SmartMedia es una marca registrada de Toshiba Corporation.
- Otros nombres de empresas o productos son marcas registradas de las empresas respectivas.

Explicación de los sistemas de televisión en color

- PAL: Phase Alternation by Line (Alternación de Fase por Línea), sistema de televisión en color adoptado principalmente por los países europeos y China.
- NTSC : National Television System Committee (Comité del Sistema de Televisión Nacional), especificaciones sobre transmisión de señales de televisión en color adoptado principalmente en Estados Unidos, Canadá y Japón.

Características y accesorios de la cámara

Características

- El "Súper CCD" (con un total de 2.4 millones de píxeles) que incorpora la FinePix4800 ZOOM proporciona archivos de imágenes de una resolución muy alta de 4,32 (2400×1800) millones de píxeles.
- Objetivo zoom 3× integrado con una lente asférica de baja dispersión que proporciona un soberbio rendimiento óptico.
- Cuerpo compacto y ligero de aleación de aluminio-magnesio.
- Nuevo diseño de la cámara realizado por F. A. Porsche
- Funcionamiento de respuesta rápida con arrangue en 2 segundos v 1 segundo entre disparos.
- Autofoco con función macro (enfogue manual también disponible)
- Modos de disparo automático que pueden ser personalizados a lá medida para fotografiar sujetos en diferentes condiciones fotográficas.
- Cómoda v útil función de previsualización que permite comprobar con rapidez las fotografías captadas.
- Zoom digital máximo 4.4× sin solución de continuidad en el modo VGA
- Función zoom de reproducción (hasta 15×)
- Función de disparo continuo incluso a la máxima resolución.
- Función cine (320 × 240 píxeles, con sonido).
- Función de grabación de mensaies verbales para una fácil grabación de la información fotográfica
- Función de grabación de audio
- Monitor TFT de cristal líquido de polisilicio de 2 pulgadas de baja temperatura y 130.000 píxeles.
- Panel LCD de matriz de puntos que simplifica el funcionamiento de la cámara.
- Recárguela o conéctela al ordenador personal con sólo colocar la FinePix4800 Zoom en su soporte especial
- Fácil transmisión de archivos de imágenes a alta velocidad mediante la conexión USB
- Su compatibilidad DPOF (Formato digital para el encargo de copias) hace que resulte muy fácil realizar el pedido de las copias
- Adaptado a la nueva norma de sistema de archivo de cámaras digitales*
 - * Norma de diseño del Sistema de Archivo para Cámaras

Accesorios

Tarjeta SmartMedia (16MB, 3,3V) (1)

Se entrega con :

- Estuche libre de electricidad estática (1)
- Etiqueta indice (1)

Batería recargable

NP-80(1)



 Soporte especial (soporte de imagen) (1)



Cable de vídeo (aprox. 1,5 m), mini-clavija (3.5 mm de diámetro) a cable de clavija de patillas) (1)



Correa para el hombro (1)



 Transformador de corriente
 Juego de interfaz (1) alterna AC-5V/AC-5VH (aprox, 2m de cable de conexión) (1)



- CD-ROM (1)
- · Cable USB especial con núcleo de supresión del ruido (1)
- Guía de consulta rápida (1)



Nomenclatura * Consulte las páginas que se indican entre paréntesis para una información más detallada.





Panel informativo

El panel informativo utiliza símbolos gráficos para mostrar la situación operativa de la cámara, como ayuda al usuario. Utilice los botones de 4 direcciones tal como indican los símbolos que se muestran en el panel.



* El panel del display puede utilizarse para comprobar y modificar los ajustes de la cámara, como los modos de fotografía o reproducción, el número de disparos disponible, los ajustes del flash y el ajuste macro.

* El panel del display se ilumina en naranja durante 5 segundos cuando está tomando fotografías (excepto cuando

10 se pulsa el disparador) y en verde durante 5 segundos cuando está reproduciendo imágenes o sonido.

Detalles de la información en el panel

Fotog	Modo	Image: Structure Image: Structure <t< th=""></t<>				
rafí	Botón de dirección	🛦 Arriba • 🔻 Abajo • ┥ Izquierda • 🕨 Derecha				
ه	Zoom	🚺 Teleobjetivo • 🇰 Gran angular				
	Preview Zoom	€ Zoom arriba •				
	Flash	A≇ Flash automàtico • [●] Reducción de ojos rojos • [‡] Flash forzado • S≇ Escenas nocturnas (sincronizacióa lenta) • [●] Flash cancelado				
	Macro	🕏 Activado (ON) • 🙀 Desactivado(OFF)				
	Enfoque manual	₩ Acerca el enfoque • M Aleja el enfoque				
A R	Modo	 ▶ Imagen estática • ▶ Cine (Video) • ● Grabación de audio • ▶ Reproducción • II Pausa • SB Opcion 				
pro	Avance del fotograma	He Imagen anterior • He Imagen siguiente				
ducción	Reproducción Zoom	🕄 Zoom arriba • 🔍 Zoom abajo				
	Reproducción cine	 Reproducción • ¼ Pausa • ➡ Avance rápido • ◀ Rebobinado • ■ Parada ▲ Avace de fotograma en movimiento 				
	Grabación de audio/ mensajes verbales	M Reproducción • M Pausa • ► Avance rápido • ≪ Rebobinado • Parada •				

Nomenclatura

Cambio de modo



Dial del modo



Ejemplo de cómo se muestra el texto en el monitor : Fotografía



Ejemplo de información que aparece en el monitor : Reproducción



Nomenclatura

Soporte especial



El soporte especial es un potente instrumento que incrementa la funcionalidad de la cámara :

•Mientras la cámara no esté siendo utilizada, podrá colocarla en el soporte para cargar las pilas (=P.18).

- Puede utilizar el interfaz USB del soporte para transferir con rapidez los archivos de imágenes al ordenador personal (➡Modo de lectura de la tarjeta en la P.102).
- ●Utilice el soporte para la realización de videoconferencias a través de Internet (→Modo PC de la cámara en la P.104)
- Deberá conectar el transformador de corriente alterna y el cable USB especial que se suministra con el conjunto de interfaz del soporte (>P.16, 101).

Preparativos

Selección del idioma



Puede utilizar la pantalla de "CONFIGURACIÓN" de la cámara para seleccionar ENGLISH (INGLÉS) o FRENCH (FRANCÉS) como idioma a utilizar en las pantallas informativas (\Rightarrow P.92). En las pantallas que se muestran en este manual la información aparece en INGLES.

Cómo enganchar la correa



- ①Pase el lazo de cordón fino del final de la correa a través del enganche de ésta.
- ②Después pase el otro extremo de la correa a través del lazo de cordón fino y tire de la correa hasta que quede tensada.

Procure no presionar la tapa del objetivo mientras transporta la cámara.

CONFIGURACIÓN DEL SOPORTE ESPECIAL



Conecte el transformador de corriente alterna AC-5V/AC-5VH al soporte especial.

AC-5V : modelo para EEUU y Canadá AC-5VH : modelo para otros países



Conecte el transformador de corriente alterna AC-5V/AC-5VH directamente al enchufe de la red.

- Vea en la página 101 la información relativa a la conexión del soporte al ordenador personal.
- Los problemas que puedan derivarse del uso de productos no originales FUJIFILM no están cubiertos por la garantía.
- Asegúrese de que introduce la clavija del
- 16 transformador de corriente alterna en el enchufe.
- La toma de corriente debe encontrarse cerca del equipo y ha de ser fácilmente accesible.
- La forma de la clavija y del enchufe de la red no es igual en todos los países.

COLOCACIÓN DE LA PILA



- ①Deslice hacia afuera la tapa de las pilas para abrirla.
- 2 Inserte la pila en la dirección indicada por la flecha "▼" que aparece en la pila.
- 2 9
- ① Sujete la batería presionando hacia dentro ② y cierre la "Tapa de la batería".

- No eierza una fuerza excesiva para abrir la tapa de Siempre que sea necesario sustituir la batería,
- desconecte antes la cámara. Si abre la tapa de la batería sin desconectar la cámara, los ajustes de ésta podrían volver a los ajustes por defecto fijados en fábrica

la batería



RECARGA DE LA PILA



- ①Abra la tapa del enchufe situado en la parte inferior de la cámara.
- ②Compruebe que la cámara se encuentra desconectada y colóquela dentro del soporte especial.



Se enciende la luz del autodisparador y comienza la carga de la pila. Cuando la pila está cargada, se apaga la luz.

Ejerza sobre la clavija de conexión del soporte la presión suficiente para que se introduzca en el enchufe de la cámara.

No es necesario pulsar el botón de conexión de la corriente del soporte.

- La recarga de una pila completamente agotada tarda aproximadamente 5 horas.
- Si conecta el soporte mientras se está cargando la pila, se interrumpe la recarga.
- Utilizando el cargador de pilas BC-80 opcional puede reducir el tiempo de carga a 70 minutos aproximadamente (+P.109).

UTILIZACIÓN DEL TRANSFORMADOR DE CORRIENTE ALTERNA

Puede conectar directamente en el enchufe de entrada de corriente continua de 5 V el transformador de corriente alterna AC-5V/ AC-5VH, sin necesidad de utilizar el soporte especial. Esta posibilidad resulta útil cuando se viaja, puesto que le permitirá cargar la pila, así como fotografiar y reproducir las imágenes (utilizando la conexión al televisor, etc.) sin preocuparse por el agotamiento de la carga de las pilas.

•Transformadores de corriente alterna compatibles

Modelos : AC-5V/AC-5VH (se suministran como accesorios o se venden por separado)

El enchufe de la red deberá encontrarse cerca del equipo y deberá ser fácilmente accesible.



Compruebe que la cámara se encuentra desconectada. Enchufe el cable de alimentación del transformador de corriente alterna al enchufe de toma de corriente continua de 5 V de la cámara y a continuación conecte el adaptador directamente en el enchufe de la red.

- Los problemas que puedan derivarse del uso de productos no originales FUJIFILM no están cubiertos por la garantía.
- Consulte la P.114 donde encontrará las notas informativas adicionales relativas al transformador de corriente alterna.
- La forma de la clavija y del enchufe de la red no es igual en todos los países.

INTRODUCCIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA SmartMedia™

Tarjeta SmartMedia™

Utilice sólo tarjetas SmartMedia de 3,3V.

MG-4S (4MB), MG-16SW (16MB, ID) MG-8S (8MB), MG-32SW (32MB, ID) MG-16S (16MB), MG-64SW (64MB, ID) MG-32S (32MB), MG-128SW (128MB, ID) MG-64S (64MB)



- No se pueden grabar ni borrar las imágenes si se ha pegado un adhesivo de protección a la tarjeta SmartMedia.
- El funcionamiento de esta cámara sólo está garantizado cuando se utilizan tarjetas SmartMedia FUJIFILM.
- Algunas de las tarjetas SmartMedia del tipo 3,3V suelen ser designadas como "3V" o "ID".
- Consulte P.115 para mayor información sobre las tarjetas SmartMedia.



- ①Compruebe que la cámara está desconectada y abra la tapa de la ranura.
- ② Introduzca la tarjeta SmartMedia en la ranura hasta el fondo, presionando firmemente sobre la misma.
- ③Cierre la tapa de la ranura.
- Si abre la tapa del alojamiento mientras la cámara está conectada, la cámara se desconecta automáticamente para proteger la tarjeta SmartMedia.
- La tarjeta SmartMedia no se desliza totalmente dentro de la ranura si se introduce en una posición incorrecta. Tenga sumo cuidado de no forzar la tarjeta al introducirla.

EXTRACCIÓN DE LA SmartMedia™



- ①Compruebe que el indicador del visor esté verde y entonces desconecte la cámara.
- ② Desbloquee el pestillo de la tapa de la tarjeta SmartMedia tal como se muestra en la figura.

Consulte la P.22 donde encontrará información sobre la conexión/desconexión de la cámara.

No abra nunca la tapa del alojamiento de la tarjeta SmartMedia sin desconectar antes la cámara. Si lo hiciera, la información de la imagen podría quedar destruida, e incluso resultar dañada la misma tarjeta SmartMedia.



Presione la tarjeta ligeramente hacia adentro y suelte para que la tarjeta salte hacia afuera. Después puede tirar de ella para extraerla con toda facilidad.

Para proteger la tarjeta SmartMedia, guárdela siempre en el estuche especial contra la electricidad estática.

Impresión de las imágenes y volcado de las mismas al ordenador personal

- Vea las P.85, 108 donde encontrará información sobre la impresión de las imágenes.
- Vea las P.101-108 donde encontrará información sobre el volcado de las imágenes al ordenador personal.

CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN





Pulse el botón "Ó" (conmutador de corriente) para conectar y desconectar la cámara. Al conectar la cámara, se enciende la luz del visor (verde). Si ha sido cancelada la fecha, aparecerá un mensaje de confirmación. Para ajustar la fecha, pulse el botón "MENU/OK" (→P.24).

Si conecta la cámara cuando el conmutador de modos está ajustado a "D", se abre la tapa del objetivo y sale el objetivo. Tenga por tanto cuidado de no tocar el objetivo al conectar la cámara.

22



Se puede comprobar la carga de las pilas en el monitor LCD al pulsar el botón "DISP" para activar el monitor LCD.

- ① La batería tiene carga sobrada. (No se muestra ningún indicador.)
- 2 La carga de la pila se encuentra aproximadamente al 50%.
- ③ El nivel de carga de las pilas es demasiado bajo. Sustituya las pilas por unas que estén totalmente cargadas, ya que las que están en la cámara quedarán agotadas rápidamente.
- ④ Las pilas están totalmente agotadas. El símbolo desaparece inmediatamente y la cámara deja de funcionar. Coloque unas pilas totalmente cargadas.
- Los símbolos gráficos ① y ② aparecen en el panel informativo sólo durante 2 segundos al conectar la cámara.

◆ Función automática de ahorro de energía ◆ Cuando está activada esta función, se desconecta el monitor LCD para conservar la carga de la pila cuando la cámara deja de utilizarse en cualquiera de sus funciones durante 30 segundos (vea la P.98 donde encontrará la información detallada)

AJUSTE DE LA FECHA Y LA HORA



- ①Presione el botón "MENÚ/OK" para que aparezca la pantalla del menú.
- ②Use "◀", "▶", "▲" o "▼" para seleccionar "SET-UP" en el menú " OPTION".
- ③ Presione el botón "MENU/OK".

Si ha sido borrada la fecha y selecciona la función "SET DATE/TIME" (ajuste de la fecha y la hora), continúe desde el paso 3 (=P.24).



 Aparecerá la pantalla "SET–UP" (configuración). Utilice el botón "▲" o la "▼" para seleccionar "DATE/TIME".

②Pulse "▶".

- Vea la P.92 donde encontrará mayor información sobre el menú "3 OPTION".
- Si han pasado al menos 3 horas desde que fue conectado el transformador de corriente alterna o desde que se colocó la pila, los ajustes de la fecha y la hora permanecerán durante 1 hora aproximadamente, aunque la cámara no reciba suministro de corriente (cuando se desconecta el transformador de corriente alterna y se extrae la pila).

AJUSTE DE LA FECHA Y LA HORA



- ①Utilice el botón "◄" o "▶" para seleccionar la opción que desee ajustar (año, mes, fecha, hora o minuto) y a continuación utilice la flecha "A" o "▼" para corregir el ajuste.
- 2 Cuando termine de ajustar la fecha y la hora, pulse el botón "MENU/OK" para confirmar el ajuste. A continuación aparecerá la pantalla de configuración.
- Si mantiene pulsados el botón "▲" o el botón "▼", los números cambiarán de forma continua.
- Cuando la hora pasa de "12:00:00", la cámara cambia automáticamente entre AM y PM.
- Para ajustar la hora con precisión, pulse el botón "MENU/OK" cuando la hora alcance 0 (cero) segundos.

24

▲ MENU SP /OK 000

Aparecerá la pantalla "SET-UP". Pulse el botón "MENU/OK" para abandonar la pantalla de configuración.

Si la fecha ha sido borrada y selecciona "SET DATE/TIME" (ajuste de la fecha y la hora), la cámara cambiará al modo de fotografía o al modo de reproducción sin volver a la pantalla de configuración.



FOTOGRAFIAR (MODO AUTOMÁTICO)



①Ajuste el conmutador de modos a "✿" ② y el dial de modos fotográficos a "AUTO".

Para hacer fotos utilizando el monitor LCD, pulse el botón "DISP" con el fin de conectar el monitor.

- Gama de distancias a las que se puede fotografiar : Las comprendidas entre 60 cm aproximadamente e infinito.
- Si aparecen los mensajes "<u>CARD EBROR</u>" (error de la tarjeta de memoria), "<u>CARD NOT INITIALIZED</u>" (la tarjeta de memoria no se encuentra instalada) o "<u>[UNITIE EBROR</u>" (error del equilibrio del blanco), antes que nada limpie a fondo con un paño suave y seco la superficie de los contactos de la tarjeta SmartMedia (área dorada) y vuelva a colocar la tarjeta SmartMedia. En algunos casos, será preciso formatear la tarjeta SmartMedia (=P.78).



Pase el lazo de la correa alrededor de su muñeca, apoye los codos firmemente contra sus costados y sujete la cámara con ambas manos.

- Para fotografiar sujetos situados a menos de 60 cm, utilice el modo de fotografía macro (→P.56).
- Para reducir el consumo de energía, debería utilizar el visor (apague el monitor LCD) para tomar las fotografías.
- Èl modo automático de flash se recomienda para la fotografía normal (+P.53).
- Compruebe que el objetivo está limpio. Si está sucio, límpielo de la forma que se explica en la página 89.

Cuando esté fotografiando en condiciones de escasa luz ambiente, utilice el flash (+P.52) o un tripode para evitar que las imágenes aparezcan borrosas como consecuencia de la trepidación de la cámara.

FOTOGRAFIAR (MODO AUTOMÁTICO)



Tenga sumo cuidado para no obstruir con las manos o la correa de la cámara el objetivo, el micrófono o el sensor de control del flash.

- Las fotografías pueden salir defectuosas si se produce la obstrucción de estos elementos por interposición de los dedos o la correa.
- Compruebe que el objetivo está limpio. Si está sucio, límpielo de la forma que se explica en la P.111.

26



Para acercarse con el zoom al sujeto, pulse "▲" ([♣]TELE).

Para alejarse con el zoom, pulse "▼" (IIIIWIDE). Cuando se acerque o se aleje con el zoom, aparecerá una "barra del zoom" en el monitor LCD.

- La acción del zoom se detiene brevemente al cambiar la cámara del modo de zoom óptico al de zoom digital (=P.57).
- Equivalente a un zoom óptico 3× de una longitud focal de 36 mm – 108 mm en una cámara de 35 mm. Cuando se conecta la cámara, la focal es equivalente a 44 mm.



Usando el visor o el monitor LCD, encuadre el motivo de forma que el recuadro AF (Auto foco) caiga sobre el sujeto.

- Si el sujeto no se encuentra en el centro de la imagen, utilice el bloqueo del autofoco para realizar la fotografía (-P.31).
- Cuando se trate de escenas tenuemente iluminadas en que resulte difícil la visión del sujeto en el monitor LCD, debe de utilizarse el visor.



Cuando use el visor para captar una fotografía a una distancia entre 0,8 y 1,5 metros, sólo aparecerá en la fotografía la zona sombreada.

Si resulta difícil de ver la imagen del monitor LCD, ajuste la luminosidad del monitor.

FOTOGRAFIAR (MODO AUTOMÁTICO)



Pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido. La imagen se encuentra enfocada cuando el recuadro AF del monitor LCD se reduce y aparecen los ajustes de la velocidad de obturación y la abertura de diafragma (y la lámpara verde del visor deja de parpadear y empieza a lucir de forma estable).

- Al pulsar el disparador hasta la mitad de su recorrido, la imagen de vídeo del monitor LCD queda brevemente congelada. No obstante, esta imagen no es la que será grabada.
- Si la escena está demasiado oscura para poder fotografiarla, pruebe a situarse a unos 2 metros del sujeto para hacer la foto.

28



Para fotografiar pulse el disparador a fondo y manténgalo pulsado. La cámara emite un pitido, hace la fotografía y graba los datos.

- Si pulsa el disparador a fondo sin detenerse a mitad de su recorrido, la fotografía se realiza sin que cambie el recuadro del AF.
- Cuando haga una fotografía, la luz del visor se iluminará en naranja (la cámara no está preparada) antes de pasar a verde, que indica que la cámara ya está lista para un nuevo disparo.
- La lámpara del visor emite destellos intermitentes de color anaranjado mientras que el flash se está recargando.
- Dado que la cantidad de datos de la imagen grabados no es fija, ya que varía dependiendo del sujeto fotografiado (nivel de detalle de la imagen, etc.), puede que el número de disparos disponibles no disminuya después de haber sido grabada la imagen, o por el contrario, puede disminuir en 2.
- Consulte la P.117 119 para más información sobre las advertencias que aparecen en la pantalla.

Información luminosa en el visor

* Al conectar el monitor LCD, aparecen mensajes de advertencia más detallados (⇒P.117).

Información	Situación	Funcionamiento de la cámara
Luce en verde	Preparada para fotografiar.	Se pueden realizar todas las operaciones de la cámara.
Intermitente en verde	AF/AE en progreso o advertencia de trepidación de la cámara.	Se pueden realizar todas las operaciones de la cámara.
Luce en verde y naranja alternativamente	Grabando en la SmartMedia.	Sólo es posible el uso del zoom y la función de captación de imágenes.
Luce en naranja	Se está grabando la imagen en la tarjeta SmartMedia o se está cargando la batería (no preparada para realizar la siguiente fotografía).	No se puede realizar ninguna operación con la cámara.
Intermitente en naranja	Recarga del flash. Realizándose la comunicación con el ordenador personal.	Se pueden realizar todas las operaciones de la cámara.
Intermitente en rojo	 Advertencia sobre la tarjeta SmartMedia. No está colocada en la cámara la tarjeta SmartMedia. La tarjeta SmartMedia no está formateada, está formateada de forma incorrecta, está protegida por el adhesivo contra la grabación, la tarjeta SmartMedia está llena, error de la tarjeta SmartMedia. Error de funcionamiento del objetivo. 	No se puede realizar ninguna operación con la cámara.

Sujetos inadecuados para el enfoque automático

Aunque la FinePix4800 ZOOM utiliza un mecanismo de enfoque automático de precisión, es posible que encuentre dificultades al enfocar o que no pueda en absoluto realizar el enfoque, cuando se trate de enfocar motivos y situaciones como las que se indican a continuación. En tales casos, la imagen puede aparecer desenfocada.

- Objetos muy brillantes, como por ejemplo un espejo o la carrocería de un coche.
- Sujetos fotografiados a través de un cristal.
- Objetos que no reflejan bien la luz, como por ejemplo el pelo o un abrigo de piel.
- •Elementos carentes de corporeidad física, como por ejemplo el humo y las llamas.
- Cuando el sujeto está insuficientemente iluminado.

- Cuando existe muy poco contraste entre el sujeto y el fondo (como por ejemplo en el caso de paredes blancas o sujetos vestidos del mismo color que el fondo).
- Cuando existen objetos situados delante o detrás del sujeto (como por ejemplo un animal en una jaula o una persona situada delante de un árbol).
- Sujetos en movimiento a gran velocidad.

Número de fotogramas disponibles

El número de disparos disponibles aparecerá en el monitor LCD o en el panel informativo.

- Vea la P.94 donde encontrará la información relativa al ajuste de la calidad y resolución.
- Al salir de fábrica, los ajustes por defecto son "1M" (tamaño de archivo) y "NORMAL" (calidad).



■ Número normal o aproximado de disparos por tarjeta SmartMedia™

El número de disparos que se pueden grabar en una tarjeta SmartMedia varía ligeramente dependiendo del tipo de sujeto. Además, la diferencia entre el número normal de disparos y el número real de disparos disponibles se incrementa cuando se trata de tarjetas SmartMedia de mayor capacidad.

Tamaño del archivo	del archivo 41 2400 × 1800		2M 1600 × 1200		■ 1280 × 960		VEA 640 × 480	
Modo calidad	FINE	NORMAL	BASIC	FINE	NORMAL	FINE	NORMAL	NORMAL
Relación de compresión	Aprox. 1700KB	Aprox. 810KB	Aprox. 330KB	Aprox. 770KB	Aprox. 390KB	Aprox. 620KB	Aprox. 320KB	Aprox. 90KB
MG-4S (4MB)	2	4	11	4	9	6	12	44
MG-8S (8MB)	4	9	23	10	19	12	25	89
MG-16S/SW (16MB)	8	19	46	20	39	25	49	163
MG-32S/SW (32MB)	18	38	94	41	79	50	99	330
MG-64S/SW (64MB)	36	77	189	82	159	101	198	663
MG-128SW (128MB)	74	156	379	166	319	204	398	1330

* Se muestra el número de disparos disponibles en una tarjeta SmartMedia formateada.

UTILIZACIÓN DEL BLOQUEO DEL AF/AE



En una foto con este tipo de composición, los sujetos (dos personas en este caso) no se encuentran en el recuadro AF. Si se realiza el disparo en este momento, el sujeto no saldrá enfocado.



Desplace la cámara ligeramente con el fin de que una de las personas quede dentro del recuadro del autofoco.

– 🔶 BLOQUEO DEL AF (AUTOFOCO) /AE (EXPOSICIÓN AUTOMÁTICA) 🔶

Pulsando el disparador de la FinePix4800 ZOOM hasta la mitad de su recorrido, se bloquean los ajustes del enfoque y la exposición (bloqueo del autofoco y la exposición automática). Si desea enfocar sobre un sujeto que no está centrado en el fotograma o cambiar la composición de la imagen después de ajustar la exposición, puede obtener magníficos resultados cambiando la exposición después de bloquear los ajustes del autofoco y la exposición automática.

UTILIZACIÓN DEL BLOQUEO DEL AF/AE



Mantenga pulsado el disparador hasta la mitad de su recorrido (bloqueo AF/AE). Compruebe que el recuadro AF del monitor LCD se reduce de tamaño y que aparecen los ajustes de la velocidad de obturación y la abertura de diafragma (la luz del visor (verde) deja de parpadear para pasar a lucir permanentemente).



Manteniendo pulsado el autofoco hasta la mitad de su recorrido (bloqueo AF/AE), vuelva a enfocar la cámara sobre la primera imagen y pulse el disparador a fondo.

- Puede utilizar el bloqueo del autofoco tantas veces como lo desee antes de disparar.
- El autofoco funciona en todos los modos de fotografía y se puede utilizar para conseguir unos excelentes resultados.

FUNCION DE PAUTAS DE ENCUADRE



El modo de fotografiar se puede ajustar a "AUTO • SP • ÔM o OJ". El modo que aparece en el monitor LCD cambia cada vez que se pulsa el botón "DISP". Pulse el botón "DISP" para mostrar las pautas de encuadre.

Las pautas de encuadre no se graban en la imagen. Las líneas de encuadre del tipo escena general dividen de forma aproximada los píxeles grabados en tres partes iguales en sentido vertical y horizontal. Al imprimir la imagen, la copia resultante puede quedar ligeramente desplazada del encuadre de escena general.

Scene

Utilice este encuadre cuando desee que el sujeto principal aparezca en el centro de la imagen o cuando desee que la imagen quede alineada con la línea del horizonte. Esta función le permitirá componer una imagen que capte el momento mientras se concentra sobre el tamaño del sujeto y el equilibrio general de la composición.



 Importante
 Use siempre el bloqueo AF/AE para encuadrar la escena. Si no utilizara el bloqueo AF/AE la foto podría salir desenfocada.

VISIONADO DE LAS IMÁGENES (REPRODUCCIÓN)



Ajuste el dial de modos a "E".

Cuando sitúe el interruptor de modos en "E", aparecerá la última imagen captada.



Puede utilizar "◄" y "►" en el botón de dirección para desplazar las imágenes hacia atrás y hacia adelante. La información que aparece en el monitor cambia cada vez que se pulsa el botón "DISP".

Si resulta difícil de ver la imagen en el monitor, aumente el nivel de luminosidad del mismo (→P.93, 95).

Imágenes que se pueden visualizar en la FinePix4800 ZOOM
Podrá utilizar esta cámara para visualizar las imágenes grabadas en la memoria de la FinePix4800 ZOOM o las imágenes grabadas en la tarjeta SmartMedia 3,3V utilizando las cámaras digitales FUJIFILM de las series FinePix, MX y DX.

AVANCE RÁPIDO DE LAS IMÁGENES



Podrá realizar un avance rápido de las imágenes manteniendo pulsada durante unos 3 segundos la flecha "◀" o la flecha "▶" del botón del dial de cuatro direcciones durante la reproducción.



Durante el avance rápido, aparecen a la vez 3 fotogramas en miniatura en el monitor. Al detener el avance rápido, aparecerá sola en el monitor la imagen encerrada en el cursor (recuadro naranja).

Aparece una barra progresiva para mostrar la posición de reproducción aproximada de las imágenes de la tarjeta SmartMedia. 35

(2)

REPRODUCCIÓN ZOOM



Pulsando el botón "▲" o el "▼" durante el modo de reproducción de una sola imagen estática, ésta se acerca o se aleja por la acción del zoom (ampliación). Cuando se utiliza esta función, aparece una barra del zoom.

• Escalas del zoom :

Pulsando el botón "
"
" o el botón "
"
" durante la acción del zoom se cancela esta acción y se pasa a la siguiente imagen.



Después de aplicar la función del zoom a una imagen,

① Pulse elbotón "DISP".

②Puede utilizar los botones direccionales "▲▼,

◄►" para acercarse con el zoom sobre distintas partes de la imagen (cambio del zoom).

- ③Pulse de nuevo el botón "DISP" para volver a la ampliación del zoom.
- Pulse el botón "BACK" para que vuelva a la pantalla la imagen normal, sin escalas del zoom.


Después de utilizar el zoom de reproducción, pulse el botón "MENU/OK" para reencuadrar la imagen.

El tamaño de la imagen guardada varía dependiendo de la escala del zoom. En el modo VGA, aparecerá el mensaje "TRIMMING **DO "** en amarillo. Si la resolución es inferior a la del modo VGA, no aparecerá el mensaje "TRIMMING **DO "**.



Compruebe el tamaño de la imagen que está siendo guardada y luego presione el botón "MENU/OK". La imagen reencuadrada se guarda como un archivo separado.

Tamaño de las imágenes :

2M	Recomendado para sacar copias
1M	Bueno para hacer copias
VGA	Aparece "TRIMMING" en amarillo ya que la calidad es muy baja para imprimir copias.

Más baja que UEA: Ya no aparece "TRIMING*UE" y las imágenes no se pueden guardar dado que la calidad no es adecuada para imprimir.

REPRODUCCIÓN DE FOTOGRAMAS MÚLTIPLES



En el modo reproducción, la información que aparece en el monitor LCD cambia cada vez que se presiona el botón "DISP". Presione el botón "DISP" hasta que aparezca la pantalla de reproducción multi-imágenes (9 fotogramas).

- El mensaje que aparece en el monitor LCD de múltiples imágenes desaparecerá después de 3 segundos.
- El zoom de reproducción no se puede utilizar con el
- modo de reproducción de fotogramas múltiples.

38



- ① Seleccione un fotograma utilizando los botones "◄", "►", "▲" y "▼" para desplazar el cursor (el recuadro naranja) al fotograma deseado. Pulse el botón "▲" o el botón "♥" varias veces para cambiar a la página anterior o a la siguiente.
 ② Podrá ampliar la imagen seleccionada
 - presionando de nuevo el botón "DISP".
- La reproducción de fotogramas múltiples también resulta útil para especificar los ajustes de borrado, protección y DPOF foto a foto, así como para seleccionar las imágenes cuando desee comprobar o cancelar los ajustes DPOF.

BORRADO DE IMÁGENES UNA A UNA



 Ajuste el dial de modos a "E".
 Pulse el botón "MENU/OK" para que aparezca la pantalla del menú en el monitor.

- Vea la P.78 donde encontrará más información sobre la forma de borrar todos los fotogramas y formatear.
- La función de reproducción de fotogramas múltiples es una forma sencilla de seleccionar las imágenes que deban ser protegidas (~P.38).



Seleccione "FRAME" (fotograma) en el menú "
ERASE" (borrar) y pulse el botón "MENU/OK".

BORRADO DE IMÁGENES UNA A UNA



Pulse el botón "◀" o el botón "▶" para que aparezca la imagen que desea borrar.

Para cancelar el modo de borrado foto a foto, pulse el botón "BACK" para volver al menú. Para salir de la pantalla del menú, pulse de nuevo el botón "BACK".



Pulse el botón "MENU/OK" para borrar la imagen que parece en la pantalla. Cuando termina el borrado, aparece la imagen siguiente y el mensaje "[ERASE OK?]".

- Si aparece en la pantalla el rótulo "<u>PROTECTED FRAME</u>", debe de eliminar la protección para borrar la imagen (+P.81).
- Si aparece el mensaje "<u>DPOF SPECIFIED. EBASE OX</u>]" está activada la función DPOF. Al pulsar el botón "MENU/OK" se borra la imagen y se actualizan los ajustes de la función DPOF.

Para continuar borrando imágenes, repita el procedimiento desde el paso 3.

40

UTILIZACIÓN DE UN MONITOR DE TV



Desconecte la cámara y el televisor. Enchufe el cable A/V (accesorio) en el enchufe A/V OUT (salida audiovisual) de la cámara.



Énchufe el otro extremo del cable en el enchufe de entrada audil/video del televisor. Conecte la cámara y el televisor y tome o reprodzca las fotografías normalmente.

2

- Si conecta el cable A/V durante la reproducción, no escuchará el sonido de la cámara.
- La imagen seguirá apareciendo en el monitor LCD.
- Si desconecta o vuelve a conectar el cable A/V mientras está conectada la corriente, es posible que la salida de sonido no sea correcta.
- Si hay disponible un enchufe de corriente, conecte el transformador de corriente alterna AC-5V/AC-5VH.
- Si su televisor cuenta con una entrada para audio estéreo, enchufe el cable en el zócalo izquierdo (blanco).
- Consulte el manual de instrucciones de su televisor para más información sobre las entradas de audio y A/V del mismo.

La sección de fotografía avanzada incluye una amplia gama de funciones de la cámara a las que se puede acceder mediante el ajuste del conmutador de modos "

Especificaciones del modo fotografía

Modo fotografía	Ajustes del menú	Ajuste por defecto en fábrica	Ajustes compartidos del menú	Fotografía con flash (⇒P.52)	Fotografía macro (⇒P.56)
AUTO Automático (→P.43)	 ♥ Fotografia con autodisparador (→P.59) ♥ Comentario hablado (→P.61) 	OFF OFF		A\$, @, \$, S\$	0
SP Posición escena (⇒P.43)				—	Ι
Retrato (⇒P.44)	SP Posición escena (⇒P.43)	8		A\$, @, \$, S\$	×
▲ Paisajes (⇒P.44)	NE Sólo tomas pocturnas	OFF		—	×
€ Escenas nocturnas (⇒P.44)	(⇒P 65)	OFF		0 , 4	×
I Blanco y Negro (⇒P.44)				A\$, () , \$, \$\$	0
ûM Manual (⇔P.45)		OFF AUTO 125 OFF NORMAL 0 0 OFF MULTI	Vea la P.93 donde encontrará más información sobre cada uno de los ajustes.	A\$, @ , \$, S\$	0
u Disparo continuo (⇒P.46)	 ♥ Fotografia con autodisparador (→P.59) ♥ Sólo tomas nocturnas (→P.65) ♥ Sub/sobreexposición secuencial automática (→P.63) 	OFF OFF OFF		_	0
Line (Video) (⇒P.47)		_		_	×
		_		_	_

42

* No se pueden cambiar los ajustes del flash ni el ajuste macro cuando se está utilizando el enfoque manual.

MODO FOTOGRAFIA AUTO AUTOMÁTICO/SP POSICIÓN ESCENA



Gire el dial de modos para ajustar el modo deseado.

AUTO Automático

Éste es el modo más sencillo para fotografiar y se puede utilizar para una amplia gama de situaciones.

Posición escena

Este ajuste proporciona modos específicos para el tipo de escena que se está fotografiando.

En el modo "SP" (posición de escena), puede elegir entre cuatro tipos de escenas : **₱** • ▲ • ♥ o ŒW.



- ①Pulse el botón "MENU/OK" para que aparezca el menú.
- ② Utilice las flechas "▲", "▼", "◀" o "▶" para seleccionar el modo de fotografía en el menú "S SCENE POSITION".
- ③Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar la opción elegida.

modo fotografia) 🐺 RETRATO • 🔺 PAISAJES • 🗲 ESCENAS NOCTURNAS • 🖽 BLANCO Y NEGRO

Retrato

Utilice este modo para fotografiar a las personas. El modo retrato le proporciona imágenes de tonos suaves con tonos naturales de piel.

Cuando utilice el flash

Flash automático, reducción de ojos rojos, flash forzado, sincronización lenta.

🔺 Paisajes

Use este modo para fotografiar paisajes durante el día. El modo paisajes permite captar imágenes nítidas y claras de edificios, montañas y otros tipos de paisajes.

• Equilibrio del blanco

Use este ajuste para fotografías que vaya a realizar en exteriores con luz día.

Cuando se usa el flash

ΔΔ

El modo flash se ajusta automáticamente a flash cancelado. Este ajuste no se puede cambiar.

C Escenas nocturnas

Utilice este modo para fotografiar al atardecer o de noche. En el modo de escenas nocturnas tienen prioridad las velocidades de obturación lentas.

Obturador

Modo con velocidades de obturación lentas, con velocidades de obturación de hasta 3 segundos.

Cuando utilice el flash

Sólo sincronización lenta, reducción de ojos rojos + sincronización lenta.

BW BLANCO Y NEGRO

Podrá utilizar esta opción para fotografiar en blanco y negro cualquier tipo de escena.

Modos del flash que pueden utilizarse
 Flash automático, reducción de ojos rojos,
 flash forzado, sincronización lenta.

Con la excepción del modo "CM BLANCO Y NEGRO", no se puede seleccionar el modo macro.

MODO FOTOGRAFIA



Gire el dial de modos para ajustar el modo.

DM Manual

El modo manual le permitirá especificar la combinación de ajustes del modo de fotografía que desee.



Pulse el botón "MENU/OK" para que aparezca el menú. Vea las P.58 – 70 donde encontrará los detalles del menú de fotografía.

Los ajustes por defecto del modo "OM MANUAL" se muestran en la P.42. Para volver a los ajustes por defecto ajustados en fábrica, utilice "RESET ALL" (reconfiguración completa) (-P.92).

MODO FOTOGRAFIA 🕒 DISPARO CONTINUO



Gire el dial de modos para ajustar el modo.

Disparos en serie

En este modo, la cámara dispara hasta 3 fotogramas de manera continua a intervalos de sólo 0,2 segundos.

In este modo no se puede utilizar el flash.

La velocidad de disparo en el modo de disparo continuo es la misma con independencia de los ajustes de calidad y resolución que se utilicen.

En este modo se puede utilizar la función de sub/sobreexposición secuencial automática (→P.63).



En este modo, aparecerá siempre la pantalla "
 PREVIEW" al fotografiar. Para grabar las imágenes, pulse el botón "MENU/OK". Para continuar sin grabar las imágenes, pulse el botón "BACK".

También podrá seleccionar la imagen que desee grabar (Vea la P.97 para más detalles).

- El enfoque y la exposición son determinados por el primer fotograma y no se pueden cambiar mientras se está fotografiando.
- Cuando se estén grabando los datos en la tarjeta SmartMedia, aparecerá el mensaje "STORING" (memorizando).
- El tiempo requerido para la grabación de un archivo es de 21 segundos aproximadamente en el modo "CMD • NORMAL".

MODO FOTOGRAFIA 📌 CINE (VIDEO)



Gire el dial de modos para seleccionar los ajustes.

📽 Cine (Vídeo)

Utilice este modo para grabar un vídeo de hasta 80 segundos.

- Formato cine (vídeo) :Imágenes en movimiento JPEG (➡P.126) 320 × 240 píxeles 10 fotogramas por segundo Con sonido
- Dado que el sonido se graba al disparar, deberá tener cuidado de no tapar el micrófono con los dedos (P.8).
- El tiempo de grabación del vídeo puede ser inferior a 80 segundos si no queda suficiente espacio en la memoria de la tarjeta SmartMedia.

Len este modo no se puede desconectar el monitor LCD.

Es posible que no pueda reproducir las imágenes en movimiento con cámaras diferentes a la FinePix4800 ZOOM.



En el monitor LCD aparece el tiempo de grabación disponible y el mensaje "[STANDBY]".

Tiempo normal de grabación por cada tarjeta SmartMedia

Capacidad de la SmartMedia	Tiempo de grabación disponible		
MG-4S (4MB)	Aprox. 23 seg.		
MG-8S (8MB)	Aprox. 47 seg.		
MG-16S (16MB)	Aprox. 94 seg.		
MG-32S (32MB)	Aprox. 191 seg.		
MG-64S (64MB)	Aprox. 385 seg.		
MG-128S (128MB)	Aprox. 774 seg.		

* Se muestra el número de disparos disponibles en una tarjeta SmartMedia formateada.

47

MODO FOTOGRAFIA 📌 CINE (VIDEO)



En el modo de captación de imágenes en movimiento, el objetivo queda bloqueado en el ajuste gran angular y sólo se puede utilizar el zoom digital. Puede utilizar "▲" y "▼" para acercarse y alejarse con el zoom. En el monitor LCD aparecerá una "barra del zoom".

• Longitudes focales del zoom digital De 36 mm a 67,5 mm (1,875×), aprox.



La cámara comienza a fotografiar cuando se pulsa el disparador a fondo.

- No es necesario mantener pulsado el disparador.
- El enfoque está fijado en la posición de 50 cm a infinito.
- El enfoque y el equilibrio del blanco están fijos durante el tiempo que se está fotografiando, pero la exposición varía automáticamente adaptándose a la escena que se está fotografiando.

El equilibrio del blanco se ajusta automáticamente cuando se pulsa el disparador a fondo.



Durante la grabación, un temporizador situado en el ángulo superior izquierdo del monitor LCD cuenta el tiempo disponible que queda.

Cuando se acaba el tiempo disponible, se detiene automáticamente la grabación de imágenes en movimiento y las imágenes grabadas se almacenan en la tarjeta SmartMedia.



Si pulsa el disparador mientras está realizando la grabación, se detiene ésta y el vídeo grabado se guarda en la tarjeta SmartMedia.

- El tiempo que se requiere para grabar 80 segundos de imágenes en movimiento (unos 12 MB) es de aproximadamente 11 segundos.
- Si detiene la grabación de imágenes en movimiento inmediatamente después de haberla comenzado, sólo se grabarán 3 segundos de imágenes captadas.

MODO FOTOGRAFIA 🖳 GRABACIÓN DE AUDIO



Gire el dial de modos para ajustar el modo deseado.

Grabación de audio

Utilice este modo para realizar una grabación de sonido de hasta una hora.

●Formato de grabación: WAVE (⇒P.126)

- Tenga cuidado de no tapar el micrófono (→P.8) con los dedos, etc.
- El tiempo máximo de duración de la grabación de sonido puede ser inferior a 30 minutos si no existe capacidad de memoria disponible en la tarjeta Smart/Media.

Para evitar que el objetivo permanezca extendido, seleccione este modo antes de desconectar la cámara.



El tiempo de grabación de sonido disponible se muestra en el ángulo superior derecho del monitor LCD, mientras que el tiempo de grabación realizada y el mensaje "<u>STANDBY</u>" se muestran en el centro del monitor LCD.

Tiempos de grabación de sonido normales de las tarjetas SmartMedia

Capacidad de la SmartMedia	Tiempo de grabación disponible		
MG-4S (4MB)	Aprox. 8 min.		
MG-8S (8MB)	Aprox. 16 min.		
MG-16S (16MB)	Aprox. 33 min.		
MG-32S (32MB)	Aprox. 67 min.		
MG-64S (64MB)	Aprox. 135 min.		
MG-128S (128MB)	Aprox. 272 min.		

* Estos tiempos de grabación de sonido se refieren a tarjetas recién formateadas.



- ①Pulsando a fondo el disparador comienza la grabación del sonido.
- ② Durante la grabación del sonido, la luz del autodisparador luce intermitentemente y los contadores del monitor LCD muestran el tiempo transcurrido y el que queda.

 No es necesario mantener pulsado el disparador.
 Cuando se agota el tiempo que queda, la grabación del sonido se detiene automáticamente.



Pulse el disparador durante la grabación del sonido para detenerla.

Aunque pulse el disparador para finalizar la grabación inmediatamente después de comenzarla, serán grabados aproximadamente 3 segundos de sonido.

FOTOGRAFÍA CON FLASH



Pulse el botón "SOPEN" para que salte el flash hacia afuera.

• Alcance efectivo del flash (en el modo "AUTO")

Angular : 0,2 m a 3,5 m Tele : 0,2 m a 2 m



- Si el modo de fotografía está ajustado a "AUTO", utilice el modo de flash automático.
- Cuando se hace saltar el flash hacia afuera, podría desaparecer la imagen que se muestra en la pantalla y oscurecerse la pantalla debido a que se está realizando la recarga del flash. En esos momentos, la luz del flash luce en narania.



Pulse "▶" para seleccionar el ajuste del flash. El ajuste del flash cambia (A**\$ • ③ • \$ •** S**\$**) cada vez que pulsa "▶".

- ✓ Los ajustes del flash disponibles quedan limitados dependiendo del modo de fotografía (→P.42).
- No se puede cambiar el ajuste del flash mientras se está utilizando el enfoque manual (+P.65).



A4 Modo de flash automático

Use este modo para fotos normales. El flash se disparará automáticamente si lo requieren las condiciones de disparo.



Reducción de ojos rojos

Utilice este modo para asegurarse de que los ojos del sujeto aparecen en la fotografía de forma natural, al fotografiar personas en condiciones de escasa luz ambiente.

El flash emite un haz de luz justo antes de hacer la foto y después se produce el disparo del flash al tomar la foto.

Efecto de los ojos rojos 4

Cuando se utiliza el flash para fotografiar personas en condiciones de escasa luz ambiente, sus ojos aparecen rojos en la foto en muchas ocasiones. Este efecto está causado por la luz del flash que se refleja en el fondo del ojo. Utilice el modo de flash de reducción de ojos rojos para reducir de forma efectiva la posibilidad del efecto de los ojos rojos. Tome igualmente las siguientes precauciones para que el modo de reducción de ojos rojos resulte más efectivo :

• Indique al sujeto que mire a la cámara.

Acérquese al máximo al sujeto.

FOTOGRAFÍA CON FLASH



4 Flash forzado

Utilice este modo del flash para fotografiar escenas a contraluz, como por ejemplo un sujeto situado delante de una ventana o a la sombra de un árbol. Utilícelo igualmente para conseguir los colores correctos cuando fotografíe con iluminación producida por tubos fluorescentes. En este modo, el flash dispara tanto en condiciones de iluminación normal como en condiciones de escasa luz ambiente.



S‡ Escenas nocturnas (sincronización lenta)

Éste es un modo de flash que usa una velocidad de obturación lenta. Esto posibilita la realización de fotografías de personas durante la noche que mostrarán claramente tanto las personas como el fondo iluminado de la ciudad.

- La imagen puede aparecer sobreexpuesta al fotografiar escenas luminosas.
- Dado que este modo conlleva una velocidad de obturación lenta, es necesario utilizar el trípode para evitar la trepidación de la cámara.

Para fotografiar un sujeto principal de noche con un fondo iluminado, utilice los ajustes del modo "SP" "♥" (escenas nocturnas) (➡P.44).



S Flash cancelado

Presionando sobre el flash hacia abajo, la cámara se ajusta en el modo de flash cancelado.

Utilice este modo para fotografiar en interiores con luz ambiente, para fotografiar a través de los cristales y para fotografiar en lugares como teatros o en competiciones deportivas en pistas cubiertas, donde la distancia es muy larga para que el flash resulte efectivo. Cuando se utiliza el modo de flash cancelado, la función de equilibrio automático del blanco (\Rightarrow P.126) está activada, con el fin de poder captar los colores naturales junto con la atmósfera que proporciona la luz ambiente.

- Si utiliza el modo de flash cancelado en condiciones de escasa luz ambiente, utilice un trípode para evitar la trepidación de la cámara.
- Consulte las P.29 y 118 para más información sobre la advertencia de trepidación de la cámara.



Cierre el flash para cambiar al modo de flash cancelado. El símbolo gráfico "⁽³⁾" aparece en el panel informativo y no se puede utilizar el flash.

- En los modos que se indican debajo, no aparece el símbolo gráfico "[®]", pero sigue sin poderse utilizar el flash.
 - ▲ Scene (Paisajes) (⇒P.44)
 - ▶ Movie (Cine) (⇒P.47)
 - Disparo continuo (⇒P.46)



* FOTOGRAFÍA MACRO (PRIMEROS PLANOS)

Este modo se puede seleccionar en los modos de fotografía "AUTO • CW • Ou y OM".

La selección del modo macro le permitirá realizar fotografía de primeros planos.

• Gama de fotografía efectiva :

Aprox. 20 cm - 80 cm.

- El ajuste macro no se puede cambiar mientras se esté utilizando el enfoque manual (P.65).
- ✓ Seleccione el modo de flash apropiado para las condiciones correspondientes (→P.52).
- Si la intensidad del flash es excesiva, ajústela al nivel adecuado (=P.67).
- Cuando se fotografía en condiciones de escasa luz ambiente, conviene utilizar un trípode para evitar la trepidación de la cámara.

Si utiliza el visor para hacer una foto en el modo macro, el campo visible a través del visor no coincide con el campo que será realmente fotografiado debido a que el visor y el objetivo están en distintas posiciones. Por lo tanto, debe de utilizar el monitor LCD para hacer fotos en el modo macro.



El ajuste cambia entre "∰ MACRO OFF" y "♥" cada vez que se pulsa la flecha "◄".

En el panel informativo y en el monitor LCD aparecerá el símbolo gráfico "🏶" cuando se esté utilizando el modo macro.

El monitor LCD se conecta automáticamente.

- El modo de fotografía macro quedará cancelado en las siguientes situaciones :
 - Cuando el modo de fotografía se cambia a "SP 😫 ".
 - Cuando se desconecta la cámara.

ZOOM DIGITAL



Podrá utilizar la función de zoom digital en todos los ajustes de resolución (formato del archivo) excepto en el de "410".

Observe que el zoom digital sólo funciona cuando se utiliza el monitor LCD para fotografiar.

• Para utilizar el zoom digital

Utilice el zoom óptico para acercarse al sujeto hasta el punto máximo (tele) y a continuación pulse de nuevo el botón "**L!**]".

Para volver al zoom óptico

Utilice el zoom digital para alejarse del sujeto hasta el punto máximo (gran angular) y a continuación pulse de nuevo el botón "♥₩ ".

- El zoom digital no se puede utilizar para resoluciones de "(M)".
- Cuando utilice el zoom digital, la imagen en el monitor LCD no cambia de forma suave.
- Vea la P.94 donde encontrará la información necesaria sobre el cambio de formatos de archivo.



Aparecerá en la pantalla una "barra del zoom". Si no se ve claramente la imagen en la pantalla, pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido.

• Longitud focal del zoom digital (equivalente en una cámara de 35 mm)

- Equivalente a 108 mm 162 mm (Aprox. 1,5×), aproximadamente.
- Equivalente a 108 mm 203 mm (Aprox. 1,88×), aproximadamente.
- UCA: Equivalente a 108 mm 405 mm (Aprox. 3,75×), aproximadamente.
- Cine : Equivalente a 36 mm 67,5 mm (Aprox. 1,875×), aproximadamente.
- El zoom óptico es equivalente al de 36 108 mm en una cámara de 35 mm.

MENU DE FOTOGRAFIA FUNCIONES DEL MENÚ DE FOTOGRAFÍA



- ①Pulse el botón "MENU/OK" para que aparezca el menú en pantalla.
- ②Utilice las flechas "◄" y "▶" para seleccionar la opción del menú y las flechas "▲" y "▼" para cambiar el ajuste.
- ③Pulse el botón "MENU/OK" para que aparezca el menú en el monitor.

Cambio de pantallas



En el modo "**DM**MANUAL" es necesario cambiar de menús.

Utilice los números de las pantallas que se encuentran a la derecha del monitor LCD para cambiar de una pantalla a otra.

Los ajustes que pueden realizarse en la pantalla del menú varían según el modo de fotografía. Vea la P.42 para más detalles.

58

Menú de Fotografia

Página	Ajuste
1	(3) • (3) • (5) • (5)
2	MB • 🕲 • 🔁 • 🛃
3	[] • []

MENU DE FOTOGRAFIA CON EL AUTODISPARADOR



Este modo se puede seleccionar dentro de los modos de fotografía **"AUTO · SP · Ô**M y **û**". En este modo, un temporizador realiza la cuenta atrás durante unos 10 segundos antes de que se produzca el disparo. Utilice este modo para hacer fotografías en las que desee aparecer usted también.



Sitúe el recuadro del autofoco sobre el sujeto y pulse el disparador. La cámara enfoca sobre el sujeto situado en el recuadro y el autodisparador comienza la cuenta atrás.

 También puede utilizar el bloqueo AF/AE (→P.31).
 Tenga cuidado para no situarse delante de la cámara al pulsar el disparador, ya que se producirían errores de enfoque o de medición de la luz.

MENU DE FOTOGRAFIA IN FOTOGRAFIAR CON EL AUTODISPARADOR



La luz del autodisparador luce de forma estable durante unos 5 segundos y a continuación luce intermitentemente durante otros 5 segundos, transcurridos los cuales se realiza la fotografía.

Para detener el autodisparador, después de que éste haya comenzado la cuenta atrás, pulse el botón "BACK".

60



El tiempo de retardo del autodisparador aparece en forma de barra de cuenta atrás en el monitor LCD y en el panel LCD.

El modo autodisparador es cancelado automáticamente después de cada disparo.

- El autodisparador no queda cancelado cuando se realizan exposiciones múltiples.
- Puede comprobar la cuenta atrás en el panel LCD cuando el monitor LCD esté desconectado.

MENU DE FOTOGRAFIA **COMENTARIO HABLADO**



Esta función se puede seleccionar en el modo de fotografía "AUTO" (automática).

Mediante la función de grabación de la voz se puede grabar un mensaje verbal (comentario hablado) de hasta 30 segundos de duración relativo a la imagen, inmediatamente después del disparo.

- Formato de grabación : WAVE (→P.126) Tamaño del archivo de audio : Aprox. 240 KB (para un comentario hablado de 30 segundos)
- El tiempo de grabación del sonido puede ser inferior a 30 segundos, dependiendo del espacio de memoria disponible en la tarjeta SmartMedia.
- Aunque el monitor LCD esté desconectado, se conectará automáticamente cuando vaya a realizar una fotografía utilizando la función de grabación de un comentario hablado. El monitor LCD se desconecta de nuevo al terminar la grabación de audio.

2	VOICE CAPTIONING REC STANDBY
	30 s
	START♠OK) CANCEL♠BACK)

Haga una fotografía de forma normal. Aparecerá en el monitor LCD el mensaje "<u>REC STANDBY</u>".

3

Si no desea grabar ningún comentario hablado, pulse el botón "BACK". Observará que la imagen sí se graba.

MENU DE FOTOGRAFIA 💟 COMENTARIO HABLADO



- ①Pulse el botón "MENU/OK" para comenzar la grabación del comentario hablado.
- ②Durante la grabación del sonido, aparecerá en el monitor el tiempo que queda y la luz del autodisparador lucirá intermitentemente.

Póngase de cara al micrófono (→P.8) situado en la parte frontal de la cámara para grabar el comentario. Mantenga la cámara a una distancia de 20 cm aproximadamente para que la grabación se realice correctamente.



Cuando haya grabado 30 segundos de sonido, aparecerá el mensaje " $\ensuremath{\texttt{FINISH}}$ " en el monitor LCD.

Para finalizar : Pulse el botón "MENU/OK". Para volver a grabar el comentario : Pulse el botón "BACK".

Para interrumpir el comentario durante la grabación, pulse el botón "MENU/OK".

62

MENU DE FOTOGRAFIA SUB/SOBREEXPOSICIÓN SECUENCIAL AUTOMÁTICA



Este modo se puede seleccionar dentro de los modos de fotografía "•

Utilice esta función para fotografiar la misma imagen con diferentes ajustes de exposición. En el modo de sub/sobreexposición secuencial automática, la cámara dispara automáticamente 3 fotogramas, uno de los cuales está expuesto correctamente mientras que uno de los dos restantes está subexpuesto y el otro sobreexpuesto en un grado determinado.

 Los tres ajustes disponibles son: ±1/3, ±2/3 y ±1 EV.
 Vea la P.126 donde encontrará la información relativa a los EV (valores de exposición).



Al hacer la foto, aparecerá una pantalla de previsualización. A es una exposición correcta, B sobreexposición y C subexposición. Para grabar las imágenes, pulse el botón "MENU/OK". Para continuar sin grabar las imágenes, pulse el botón "BACK".

ⁱ 3

Puede seleccionar también la imagen que desea grabar. Vea la P.97 para más detalles.

No se puede fotografiar con el uso del flash.

- Cuando se ajusta esta función la cámara capta siempre 3 fotografías. No obstante, si no existe espacio suficiente en la tarjeta SmartMedia para 3 fotografías, no será realizada ninguna.
- Cuando las imágenes están siendo grabadas en la tarjeta SmartMedia aparece en el monitor LCD el mensaje "<u>STORING</u>".
- El tiempo necesario para grabar un archivo es de aproximadamente 121 segundos en el modo "IMI • NORMAL".

MENU DE FOTOGRAFIA W AJUSTE DEL EQUILIBRIO DEL BLANCO



Este modo se puede seleccionar dentro de los modos de fotografía "**D**M".

Cambie el equilibrio del blanco cuando desee hacer una foto con el equilibrio del blanco adecuado al entorno y a la iluminación existentes al tomar la imagen.

En el modo normal (automático), puede que no consiga el equilibrio correcto del blanco cuando se trate de fotografiar, por ejemplo, un primer plano del rostro de una persona o de fotografiar en condiciones de iluminación proporcionadas por una fuente de luz especial. En tales situaciones, seleccione el equilibrio del blanco adecuado para la fuente de luz. Consulte la P.126 para más información sobre el equilibrio del blanco.

AUTO: Ajuste automático

(Realización de fotografías que muestren la atmósfera y el ambiente de la fuente de luz)

- ✤ : Fotografía en exteriores con buen tiempo
- 🐿 : Fotografía en la sombra
- Fotografiando bajo iluminación con fluorescentes luz día
- Fotografiando bajo iluminación con fluorescentes "blanco cálido"
- Fotografiando bajo iluminación con fluorescentes "blanco frío"
- 🔅 : Fotografía con luz incandescente
- ★ El ajuste del equilibrio del blanco se ignora cuando se utiliza el flash. Para conseguir el efecto deseado en las imágenes, presione sobre el flash hacia abajo para suprimir el funcionamiento del mismo (➡P.55).

MENU DE FOTOGRAFIA **SO AJUSTE DE LA SENSIBILIDAD**



Este modo se puede seleccionar dentro de los modos de fotografía "**D**M".

Utilice este ajuste cuando desee tomar imágenes luminosas en interiores sin utilizar el flash o cuando desee utilizar una velocidad de obturación rápida (para evitar los efectos de la trepidación de la cámara, etc.).

• Ajustes : 125 (normal), 200, 400

ME ENFOQUE MANUAL



Al seleccionar este modo, aparecerá el símbolo gráfico "ME" en el monitor LCD.

MENU DE FOTOGRAFIA ENFOQUE MANUAL



Pulse el botón "◀" (♥) para enfocar un sujeto situado a corta distancia y el botón "▶" (№) para enfocar un sujeto distante. Utilice el monitor LCD para comprobar el enfoque.

Dado que no se pueden cambiar los ajustes macro y flash tras haber ajustado a la posición ON el enfoque manual, fije previamente el ajuste macro (~P.56) y del flash (~P.52).

66

MENU DE FOTOGRAFIA



Este modo se puede seleccionar dentro de los modos de fotografía **"D**M".

Utilice este ajuste para suavizar o destacar contornos o para ajustar la calidad de la imagen.

• Existen tres niveles de nitidez

- HARD : Realza los contornos.
- (INTENSA) Ideal para fotografiar sujetos tales como edificios o texto cuando resulta necesario que las imágenes sean lo más nítidas posible.
- NORMAL : Ideal para fotografía general.
- (NORMAL) Proporciona una nitidez en los bordes que resulta ideal para fotografía general.
- SOFT : Suaviza los contornos.
- (SUAVE) Ideal para fotografiar personas, en que resulta deseable una imagen más suavizada.

Imenu de fotografia FLASH (AJUSTE DE LA POTENCIA DEL FLASH)



Este modo se puede seleccionar dentro de los modos de fotografía "**D**M".

Utilice este ajuste cuando no pueda obtener el nivel correcto de iluminación, como por ejemplo cuando el flash no llega hasta el sujeto (demasiado débil) o cuando esté utilizando el flash para fotografía de primeros planos.

• Gama de corrección : 5 pasos

(-0,6 a +0,6 EV en incrementos de 0,3 EV). Vea la P.126 donde encontrará la información relativa a los EV (valores de exposición).

MENU DE FOTOGRAFIA

EV (COMPENSACIÓN DE LA EXPOSICIÓN)



Este modo se puede seleccionar dentro de los modos de fotografía "**D**M".

Utilice el ajuste de la iluminación para conseguir la iluminación óptima de la imagen (exposición) cuando el sujeto sea más luminoso o más oscuro que el fondo.

• Gama de corrección : 11 pasos

(-1,5 a +1,5 EV en incrementos de 0,3 EV). Vea la P.126 donde encontrará la información relativa a los EV (valores de exposición).

- El ajuste de luminosidad se desactiva en las siguientes situaciones :
 - Cuando el flash se está usando en los modos auto o de reducción de ojos rojos.
 - Cuando se fotografían escenas oscuras con el modo flash forzado.

MENU DE FOTOGRAFIA

68

EV (COMPENSACIÓN DE LA EXPOSICIÓN)

Sujetos para los que resulta especialmente – efectivo el ajuste de la exposición

Guía para el uso de la compensación + (positiva)

- Copiado de textos impresos (caracteres negros sobre papel blanco) (+1,5 EV)
- Retratos a contraluz (de +0,6 a +1,5 EV)
- Escenas muy luminosas (como por ejemplo campos nevados) y sujetos altamente reflectantes (+0,9 EV)
- Fotos en los que predomine el cielo como fondo (+0,9 EV)

Guía para el uso de la compensación – (negativa)

- Sujetos iluminados puntualmente, especialmente si están situados delante de un fondo oscuro (-0,6 EV)
- Copiado de textos impresos (caracteres blancos sobre papel negro) (-0,6 EV)
- Escenas de baja reflexión, como por ejemplo fotografías de pinos o follaje oscuro (-0,6 EV)
- * Los ajustes que van entre paréntesis deben considerarse como orientación general.

No se podrá realizar la compensación de la exposición en las situaciones siguientes :

- Cuando se utiliza el flash en los modos automático o de reducción de ojos rojos.
- Cuando se utiliza el modo de flash forzado y la escena que deseamos fotografiar está muy oscura.

MENU DE FOTOGRAFIA



Este modo se puede seleccionar dentro de los modos de fotografía **"D**M".

El modo "MULTI-EXP" (exposiciones múltiples) le permite solapar las imágenes captadas unas sobre otras, para conseguir una imagen final que no se podría conseguir en la forma de fotografía normal.

- Si la imagen captada está sobreexpuesta, utilice la compensación negativa en el ajuste EV (compensación de la exposición) para corregir la compensación negativa.
- Para realizar exposiciones múltiples sólo se puede utilizar el zoom óptico. El zoom digital (=P.57) no funciona.

No existe límite en el número de exposiciones múltiples que pueden realizarse.



- ①Aparecerá la pantalla "窗PREVIEW" al hacer la foto.
- ②Pulse la flecha "▶" para desplazarse al siguiente fotograma de la imagen.



Al captar la imagen siguiente (exposiciones múltiples), las imágenes aparecerán como capas superpuestas en la pantalla de previsualización.

• Para superponer más imágenes :

Pulse la flecha "►".

- Para grabar la imagen recién captada : Pulse "MENU/OK".
- Para volver a la imagen anterior :

Pulse la flecha "◀".

- Para finalizar sin grabar ninguna imagen : Pulse "BACK".
- Siempre aparecerá una imagen para su previsualización, con independencia del ajuste de presentación de la imagen fotografiada.

MENU DE FOTOGRAFIA (D) MODO DE MEDICIÓN



Este modo se puede seleccionar dentro de los modos de fotografía "ÔM".

Use este modo para escenas en las que la luminosidad del sujeto y del fondo sean muy distintas, en cuyo caso el ajuste Multi tiene pocas posibilidades de conseguir el resultado deseado.

- AVERAGE : Sistema de medición de la luz que utiliza un valor promedio para toda el área de la imagen.
- SPOT : Sistema de medición de la luz mediante el cual se optimiza la exposición del área central de la imagen.
- MULTI : Sistema de medición de la luz mediante el cual la cámara analiza la escena automáticamente y selecciona la exposición óptima.

 Los modos de medición de la luz que se indican a continuación son los más efectivos para fotografiar los sujetos que se especifican para cada uno de ellos

• AVERAGE (PROMEDIO)

La ventaja de este modo es que la exposición tiende a no cambiar para las distintas composiciones o sujetos. Este modo resulta especialmente efectivo para fotografiar personas vestidas de negro o de blanco, y para fotografía de paisajes.

SPOT (PUNTUAL)

Este modo resulta muy adecuado para fotografiar sujetos que reflejen fuertes contrastes de luminosidad y zonas oscuras cuando deseamos conseguir una exposición correcta de una característica o zona determinada.

MULTI (MÚLTIPLE)

En este modo, la cámara utiliza la función de reconocimiento automático de la escena para analizar al sujeto y proporcionar la exposición óptima dentro de una amplia gama de condiciones fotográficas. Ese modo deberá usarse para la fotografía cotidiana.



En la sección de reproducción avanzada se introduce una gama de funciones de reproducción a las cuales podrá acceder ajustando el conmutador de modos a "E".

Menú del modo de reproducción

Características

avanzadas Reproducción

Archivos a reproducir	Imágenes estáticas	Imágenes en movimiento	Audio
Ajustes disponibles en el menú de reproducción	 ERASE (P.78) PLAYBACK (P.80) PROTECT (P.81) DPOF (P.85) OPTION (P.92) 	 ERASE (P.78) PLAYBACK (P.80) PROTECT (P.81) OPTION (P.92) 	 ERASE (P.78)



Si existiera un enchufe a la red en las proximidades, debería de utilizar el transformador de corriente alterna AC-5V/AC-5VH (Suministrado como accesorio o vendido separadamente) para evitar cualquier bajada de tensión durante la reproducción de imágenes estáticas o en movimiento (\Rightarrow P.19).

CINE (VIDEO)



Utilice la flecha "◀" o la flecha "▶" para seleccionar un archivo de voz.

No se pueden reproducir las grabaciones de audio en el modo de reproducción de fotogramas múltiples. Utilice el botón "DISP" para volver al modo de reproducción normal.

Las imágenes en movimiento aparecen algo menores que las imágenes estáticas.



- ①Pulse la tecla "♥" para reproducir las imágenes en movimiento.
- ②En el monitor LCD se muestra el tiempo de reproducción y una barra que indica la progresión de la reproducción.

Tenga cuidado de no tapar el altavoz.

- Si el sonido se oye con dificultad, ajuste el volumen (→P.93, 95).
- Si el sujeto que se muestra en las imágenes en movimiento aparece demasiado luminoso, podrían aparecer líneas blancas en la imagen durante la reproducción.

Es algo normal y no se trata de un fallo del sistema.
Reproducción de imágenes en movimiento

	Control	Descripción
Reproducción		La reproducción de las imágenes en movimiento se detiene automáticamente al finalizar.
Pausa/Reanudación		Detiene momentáneamente la reproducción de las imágenes en movimiento. Pulse de nuevo este botón para reanudar la reproducción.
Parada	Ŏ	Detiene la reproducción.
Avance rápido/ Rebobinado	Rebobinado	Pulse este mando durante la reproducción para saltar hacia adelante o hacia atrás en la grabación.
Saltar la reproducción	Cuando está en pausa	 Cada vez que se pulsa la flecha " " o la flecha " " o la flecha " " cuando la reproducción de imágenes en movimiento se encuentra en pausa, la reproducción avanza o retrocede un fotograma. Mantenga pulsado el botón para desplazarse lentamente de un fotograma a otro.

* Vea la P.102 donde encontrará la información relativa a la reproducción de imágenes en movimiento en el ordenador personal.

- Archivos de imágenes en movimiento compatibles

La FinePix4800 ZOOM puede reproducir los archivos de imágenes en movimiento realizadas por la propia FinePix4800 ZOOM y también los archivos de imágenes en movimiento grabados en una tarjeta SmartMedia 3,3V utilizando una cámara digital FUJIFILM. Si intenta reproducir una película que supera los 80 segundos, el mensaje "<u>trate ERROR</u>" (error de lectura) aparece y la reproducción no funciona.

REPRODUCCIÓN DE GRABACIONES DE SONIDO



Utilice la flecha "◀" o la flecha "▶" para seleccionar un archivo de voz.

No se pueden reproducir las grabaciones de audio en el modo de reproducción de fotogramas múltiples. Utilice el botón "DISP" para volver al modo de reproducción normal.

Aparecerá el símbolo gráfico del micrófono.



- ①Pulse la flecha "▼" para reproducir la grabación de audio.
- ②En el monitor LCD aparecerá el tiempo de reproducción.
- Tenga cuidado de no tapar el altavoz.
- Si se oye el sonido con dificultad, ajuste el volumen (➡ P.93, 95).

■ Reproducción de grabaciones de sonido

	Control	Descripción
Reproducción		La reproducción se detiene automáticamente al finalizar la reproducción.
Pausa/Reanudación		Detiene momentáneamente las imágenes en movimiento durante la reproducción. Pulse de nuevo este botón para reanudar la reproducción.
Parada	Ö	Detiene la reproducción.
Avance rápido/ Rebobinado	Rebobinado	 Pulse este mando durante la reproducción para saltar hacia adelante o hacia atrás en la grabación de sonido. Mantenga el botón pulsado para el avance o rebobinado rápidos.
Salto en la reproducción de audio	Cuando está en pausa	 Cada vez que se pulsa la flecha "◄" o la flecha "▶" cuando la grabación se encuentra en pausa, la reproducción salta hacia atrás o hacia adelante. * Aparecerá una barra que indica la progresión de la operación, que sirve como indicación de la posición de la reproducción.

* Vea la P.102 donde encontrará la información relativa a la reproducción de las grabaciones de sonido en el ordenador personal.

REPRODUCCIÓN DE MENSAJES VERBALES (COMENTARIOS HABLADOS)



Utilice "◀" o "▶" para seleccionar un archivo de imagen que contenga un mensaje verbal.

No se pueden reproducir los mensajes verbales en el modo de reproducción de fotogramas múltiples. Utilice el botón "DISP" para volver al modo de reproducción normal.

Aparecerá el símbolo gráfico ".



- ①Pulse la flecha "▼" para reproducir el mensaje verbal.
- ②En el monitor LCD aparecerá el tiempo de reproducción y una flecha que indica el progreso de la reproducción.

Tenga cuidado de no tapar el altavoz.

Si el sonido se escucha con dificultad, ajuste el volumen (-P.93, 95).

Reproducción de mensajes verbales

	Control	Descripción
Reproducción		La reproducción se detiene automáticamente al finalizar.
Pausa/Reanudación		Detiene momentáneamente la reproducción de las imágenes en movimiento. Pulse de nuevo este botón para reanudar la reproducción.
Parada	Č	Detiene la reproducción.
Avance rápido/ Rebobinado	Rebobinado	Pulse este mando durante la reproducción para saltar hacia adelante o hacia atrás en la grabación.

No se puede utilizar la función de saltar la reproducción de los mensajes verbales.
 Vea la P.102 donde encontrará la información relativa a la reproducción de los mensajes verbales en el ordenador personal.

Archivos de mensajes verbales compatibles

La FinePix4800 ZOOM puede reproducir archivos de mensajes verbales en la propia FinePix 4800 ZOOM y archivos de mensajes verbales de hasta 30 segundos de duración grabados en tarjetas SmartMedia 3,3V por cámaras digitales FUJIFILM.

MENU DE REPRODUCCION IN BORRADO FOTO A FOTO-TODAS LAS FOTOS/FORMATEADO

FRAME (BORRADO DE IMÁGENES UNA A UNA)

Se borrará sólo el archivo seleccionado.

ALL FRAMES (BORRAR TODAS)

Se borran todos los archivos no protegidos.

FORMAT (FORMATEAR)

78

Borra toda la información y reformatea (inicializa) la tarjeta SmartMedia para usarla con esta cámara.

El formateado borra también los archivos protegidos.

Si aparecen los mensajes "<u>t CARD ERROR</u>" (error de tarjeta), "<u>t CARD ERROR</u>" (la tarjeta no está iniciada), "<u>t RAD ERROR</u>" (error de lectura) o "<u>t MRITE ERROR</u>" (error de grabación), en primer lugar limpie a fondo la superficie de contacto de la tarjeta SmartMedia (área dorada) con un paño suave y seco y a continuación vuelva a colocar la tarjeta SmartMedia en la cámara.



Si pulsa el botón "MENU/OK", aparece en el monitor LCD la pantalla del menú.

Pulse el botón "BACK" para salir del menú.



- ①Utilice la flecha "◀" o la flecha "▶" para seleccionar "I ERASE" (borrar).
- ② Utilice la flecha "▲" y "▼" para seleccionar "FRAME" (fotograma), "ALL FRAMES" (todos los fotogramas) o "FORMAT" (formatear).
 ③ Pulse el botón "MENU/OK".

El formateado borra todas los datos almacenados en la tarjeta SmartMedia, incluidos los archivos protegidos.



Aparecerá un mensaje de confirmación. Para borrar todos los fotogramas o para formatear la tarjeta SmartMedia, pulse el botón "MENU/OK". En la pantalla de borrado foto a foto, utilice la flecha "◀" o la flecha "▶" para seleccionar un archivo y a continuación pulse el botón "MENU/OK".

- Para cancelar el procedimiento de borrado de fotogramas, pulse el botón "BACK".
- Si aparece el mensaje "[DPOF SPECIFIED. ERASE ALL OK?] ", significa que ha sido especificada la función DPOF. Cuando pulse el botón "MENU/OK", se borra la imagen. 79

MENU DE REPRODUCCIÓN (REPRODUCCIÓN AUTOMÁTICA)



Pulse el botón "MENU/OK" para que aparezca la información en el monitor.

- La función de desconexión automática no funciona durante la reproducción.
- La reproducción de imágenes en movimiento y mensajes verbales comienza automáticamente. Cuando finaliza la reproducción, la cámara avanza hasta el siguiente fotograma. Las grabaciones de sonido no se reproducen.



- ①Utilice la flecha "◄" o la flecha "▶" para seleccionar "➡PLAYBACK" (reproducción).
- ② Pulse el botón "MENU/OK". Se realiza automáticamente el avance de los fotogramas de las imágenes y la reproducción de las mismas.
- Si pulsa una vez el botón "DISP" cuando están siendo reproducidas las imágenes estáticas, "PLAYBACK" y el número del fotograma reproducido aparecen en el monitor.
- Para interrumpir la reproducción, pulse el botón "BACK".

MENU DE REPRODUCCION OT AJUSTE Y ELIMINACIÓN DE LA PROTECCIÓN DE UN SOLO FOTOGRAMA



- Pulse el botón "MENU/OK" para que aparezca el menú en el monitor.
- La función de reproducción de fotogramas múltiples es una forma sencilla de seleccionar las imágenes que deban ser protegidas (=P.38).

Se puede aplicar la protección a una imagen para evitar que ésta se borre de forma accidental e inadvertida. No obstante, tenga en cuenta que el formateado borra todas las imágenes, estén o no protegidas (= P.78).



- ①Utilice la flecha "◀" o "▶" para seleccionar "☞PROTECT" (protección).
- ②Utilice la flecha "▲" o la flecha "▼" para seleccionar "FRAME SET/RESET" (ajuste/ reajuste del fotograma).
- ③ Pulse el botón "MENU/OK".

MENU DE REPRODUCCION OT AJUSTE Y ELIMINACIÓN DE LA PROTECCION DE UN SOLO FOTOGRAMA



Utilice la flecha "◀" o "▶" para seleccionar la imagen que ha de ser protegida.



Pulse el botón "MENU/OK" para proteger el archivo.

En el monitor LCD aparecerá el símbolo gráfico "On".

Para eliminar la protección, pulse de nuevo el botón "MENU/OK".

Si no desea proteger ninguna imagen, pulse el botón "BACK" para volver al menú. Para salir de la pantalla del menú, pulse de nuevo el botón "BACK".

82

Para proteger cualquier otra imagen, repita el procedimiento descrito en el paso 3.

MENU DE REPRODUCCION OT AJUSTE Y ELIMINACIÓN DE LA PROTECCIÓN DE TODAS LAS IMAGENES



Pulse el botón "MENU/OK" para que aparezca el menú en el monitor.

Tenga en cuenta que el formateado borra todas las imágenes, incluyendo las protegidas (➡P.78).



- ①Utilice la flecha "◀" o "▶" para seleccionar "⊡PROTECT".
- ②Utilice la flecha "▲" o la flecha "▼" para seleccionar "PROTECT ALL" (protección de todos los archivos) o "UNPROTECT ALL" (eliminación de la protección de todos los archivos).
- ③Pulse la tecla "MENU/OK".

MENU DE REPRODUCCION OT AJUSTE Y ELIMINACIÓN DE LA PROTECCIÓN DE TODAS LAS IMAGENES



Aparecerá una pantalla de confirmación para continuar. Pulse el botón "MENU/OK".

Si no desea proteger ninguna imagen, pulse el botón "BACK" para volver al menú. Para salir de la pantalla del menú, pulse de nuevo el botón "BACK".

MENU DE REPRODUCCION CÓMO ESPECIFICAR LAS OPCIONES DE IMPRESIÓN



- Con la FinePix4800 ZOOM, puede encargar copias utilizando el Digital Print Order Format (Formato digital para encargo de copias) (DPOF).
- Puede utilizar el DPOF para especificar los puntos que se indican a continuación :
- Los fotogramas que deben ser impresos y el número de copias que desea de cada fotograma
 - Impresión de la fecha y la hora

En esta sección se proporciona una descripción detallada sobre cómo realizar el pedido de copias con la FinePix4800 ZOOM.

- * Tenga en cuenta que algunas impresoras no cuentan con la función de impresión de la fecha y la hora ni con la de especificación del número de copias.
- * Observe que las advertencias que se incluyen a continuación pueden aparecer cuando esté realizando la especificación de las copias.

DPOF SPECIFIED. ERASE OK? (eliminar el archivo indicado) (⇒P.119)

Al borrar la imagen, son borrados al mismo tiempo los ajustes DPOF de esa imagen.

RESET UNMATCHED DPOF OK?
 (borrado del DPOF no coincidente) (→P.119)

Si coloca en la cámara una tarjeta SmartMedia conteniendo fotogramas especificados para ser impresos en otra cámara, esas especificaciones de la copia serán borradas y reemplazadas por las nuevas especificaciones.

```
    the second second
```

En la misma tarjeta SmartMedia no pueden especificarse más de 1000 copias.

MENU DE REPRODUCCION ES AJUSTE DE LOS DATOS DE FECHA DEL DPOF



- Esta función le permitirá optar entre incluir en la copia o no la fecha en que realizó la fotografía.
- ①Ajuste el dial de modos a "▶".

- ②Pulse el botón "MENU/OK" para que aparezca el menú en el monitor.
- ③ Pulse el botón "▶" para seleccionar " 🖴 DPOF".
- Los ajustes DPOF no se pueden especificar en los casos de grabación de imágenes en movimiento o de grabación de sonido.



- ①Utilice la flecha "▼" para seleccionar "⊙DATE".
- ②Utilice la flecha "◀" o la flecha "▶" para especificar "DATE ON" (con fecha) o "DATE OFF" (sin fecha). El ajuste permanecerá efectivo hasta que se cambie o hasta que se desconecte la cámara.
- Antes de fijar ningún otro ajuste, indique previamente si la fecha deberá ser mostrada o no.

MENU DE REPRODUCCION E AJUSTE DEL FOTOGRAMA DPOF



①Utilice el botón "▲" o "▼" para seleccionar "FRAME SET".

2 Pulse el botón "MENU/OK".

Antes de especificar "FRAME SET" (configuración del fotograma), especifique siempre si está ajustada la fecha.



- ①Utilice el botón "◀" o "▶" para seleccionar "FRAME SET" o "RESET" (reconfiguración).
- ② Pulse el botón "MENU/OK". Aparecera el simbolo gráfico "▲" y el número de copias correspondientes a los fotogramas cuyos ajustes han sido confirmados. Si ha sido ajustada la fecha, también aparecerá el símbolo gráfico "⊙".
- El uso de la flecha "

 "
 o la flecha "

 "
 para hacer avanzar o retroceder un fotograma confirma el ajuste automáticamente.

Para continuar utilizando "FRAME SET", repita los pasps ① y ②.

MENU DE REPRODUCCION 🖪 AJUSTE DEL FOTOGRAMA DPOF



<Para aplicar los ajustes>

Cuando haya terminado de especificar los ajustes DPOF, pulse siempre el botón "MENU/OK" para confirmarlos. El número total de copias aparecerá en el monitor LCD y aparecerá igualmente la pantalla del menú.

Puede especificar hasta 99 copias para cada fotograma. El número máximo de fotogramas que se pueden especificar para su impresión en la misma tarjeta SmartMedia es de 999.

8 🕻 "TOTAL" muestra el número total de copias especificado.



<Para cancelar los ajustes>

Pulsando "BACK" sólo se cancela el ajuste del fotograma seleccionado en ese momento. No se pueden cancelar los ajustes de otros fotogramas que no sean el que se encuentra seleccionado en ese momento.

MENU DE REPRODUCCION 📇 REVISAR/RECONFIGURACIÓN DPOF



 ①Utilice la flecha "▲" o "▼" para seleccionar "REVIEW/RESET" (revisar/reconfiguración).
 ② Pulse el botón "MENU/OK".



Pulsando la flecha "◀" o la flecha "▶" se reproducen sólo los fotogramas cuyo número de copias haya sido especificado, permitiéndole comprobar los ajustes de cada fotograma.

- La reproducción de fotogramas múltiples es una forma sencilla de seleccionar las imágenes que desea imprimir (+P.38).
- Si no desea comprobar ni tampoco borrar los ajustes DPOF, pulse el botón "BACK" para volver al menú. Para salir de la pantalla del menú, pulse de nuevo el botón "BACK".

MENU DE REPRODUCCION BREVISAR/RECONFIGURACIÓN DPOF



Para borrar el ajuste de impresión, muestre la imagen de la que quiere cancelar la orden de impresión y luego presione el botón "MENU/OK". Cuando el ajuste de impresión haya sido borrado, aparecerá la imagen siguiente con el mensaje "RESET OK".

- Si se cancelan todos los ajustes de la copia, el "TOTAL" vuelve a "00000" y el fondo de la pantalla del monitor LCD se vuelve de color azul.
- Si no desea comprobar ni borrar los ajustes DPOF, pulse el bocón "BACK" para volver al menú. Para salir de la pantalla del menú, pulse el botón "BACK" de nuevo.

Para borrar otros ajustes de la copia, repita el procedimiento desde el paso 2.

MENU DE REPRODUCCION AJUSTE DPOF TODO/RECONFIGURACIÓN TODO



 Utilice la flecha "▲" o "▼" para seleccionar "RESET ALL".
 Pulse el botón "MENU/OK".

El menú DPOF no aparecerá durante la reproducción de imágenes en movimiento ni de grabaciones de sonido.



Aparecerá una pantalla de confirmación para continuar. Pulse el botón "MENU/OK".



Aparecerá una pantalla de confirmación. Para continuar, pulse el botón "MENU/OK".

5 Ajustes

92

AJUSTES INTERNOS

El capítulo de "Ajustes" contempla las funciones disponibles en "SOOPTION" de los menús de los modos de fotografía y reproducción.

Lista de ajustes

Cuando se fotografían imágenes estáticas	Cuando se fotografían imágenes en movimiento/Grabaciones de sonido	Durante la reproducción
FILE SIZE/QUALITY (P.94) SET–UP	SET–UP LCD BRIGHTNESS (P.95)	SET–UP VOLUME (P.95)
LCD BRIGHTNESS (P.95)		LCD BRIGHTNESS (P.95)

Opciones del menú de CONFIGURACIÓN

Ajustes	Información	Ajuste por defecto en fábrica	Explicación
IMAGE DISPLAY	OFF/POSTVIEW/PREVIEW	OFF	Vea la P.96 para más detalles.
AUTO POWER SAVE	2MIN/5MIN/OFF	2MIN	Vea la P.98 y la p. 126 para una información detallada.
USB MODE	DSC/PC CAM	DSC	Vea la P.101 para más detalles.
STARTUP SCREEN	ON/OFF	OFF	Le permite especificar si desea que aparezca en el monitor LCD la pantalla de arranque almacenada en la memoria al conectar la cámara.
SET STARTUP SCREEN	SET 🗖	—	Vea la P.99 para más detalles.
DATE/TIME	SET 🗖	—	Vea la P.23 para más detalles.
FRAME NO.	RENEW/CONT	RENEW	Vea la P.100 para más detalles.
BEEP	HIGH/LOW/OFF	HIGH	Ajusta el volumen del avisador acústico que suena al utilizar los controles de la cámara.
LANGUAGE	ENGLISH/FRANCAIS	ENGLISH	Seleccione inglés o francés como el idioma en que aparecerá la información en la pantalla.
RESET ALL	OK 🗖	_	Reconfigura todos los ajustes de la cámara (incluidos los del menú de los modos de fotografía y reproducción), excepto el de fecha/hora, el de la pantalla de arranque y los de las funciones personalizables de la cámara, que no vuelven a los valores por defecto ajustados en fábrica.

USO DEL MENÚ DE OPCIONES



- ①Pulse el botón "MENU/OK" para que aparezca la pantalla del menú.
- ② Utilice "◄", "▶" para seleccionar " ☺️ " (ajuste) y la flecha "▲" o la flecha "♥" para seleccionar el ajuste deseado.
- ③ Pulse el botón "MENU/OK" para desplazarse al ajuste seleccionado.



- Si selecciona "SET-UP" (configuración), aparecerá la pantalla "SET-UP" (configuración).
- Utilice la flecha "▲" o la flecha "▼" para seleccionar el ajuste deseado.
- ② Utilice la flecha "◀" o la flecha "▶" para cambiar el ajuste. Pulse el botón "MENU/OK" para abandonar la función de configuración.
- Pulse la flecha ">" para "SET STARTUP SCREEN" (ajustar la pantalla de arranque), "DATE/ TIME" (fecha/hora) o "RESET ALL" (reconfiguración completa). 93

SED 🚸 AJUSTE DEL TAMAÑO DEL ARCHIVO Y LA CALIDAD (RELACION DE COMPRESION)

Puede seleccionar cualquier combinación de los 3 ajustes de tamaño de archivo y los 4 de calidad (relación de compresión) de acuerdo con el tipo de fotografía que desee realizar.

Para conseguir copias de alta calidad

Utilice la máxima resolución (número de píxeles) posible de la imagen y una baja relación de compresión (máxima calidad o normal). Pero no olvide tener en cuenta que esto significa grandes tamaños de archivo para cada imagen, por lo que se reduce el número de fotogramas disponibles.

Para uso en Internet

94

Estas imágenes son para verlas en la pantalla del ordenador personal, por lo que deberá usar un tamaño de archivo pequeño [640 \times 480]. Debido a que de esta forma se reduce la cantidad de datos de cada fotograma, se incrementa el número de fotogramas disponibles.

Calidad (relación de compresión)

Para conseguir la máxima calidad de imagen, seleccione "FINE" (máxima calidad). Para conseguir el mayor número de imágenes por cada tarjeta SmartMedia, seleccione "BASIC". Normalmente, el ajuste "NORMAL" proporciona una buena calidad de imagen.

Existen 8 combinaciones de tamaño de archivo y calidad que se pueden ajustar en total (→P.30).



- Utilice la flecha "▲" o "▼" para cambiar el ajuste del tamaño del archivo o la flecha "◄" o "▶" para cambiar el ajuste de calidad.
- 2 Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar el ajuste.
- Este ajuste se puede seleccionar en el modo de fotografía estática.

Resolución de las imágenes

4M	2400 × 1800 pixel
2M	1600 × 1200 pixel
1M	1280 × 960 pixel
VGA	640 × 480 pixel

SED LUMINOSIDAD DEL MONITOR LCD/VOLUMEN



Cuando se hace uso de las funciones "BRIGHTNESS" (luminosidad) o "VOLUME" (volumen) del monitor LCD, aparece una "barra de ajuste" en el monitor LCD.

El volumen se puede ajustar cuando el Cambio de modos está ajustado al modo de reproducción.



- ①Utilice la flecha "◄" o la flecha "▶" para ajustar la luminosidad del monitor LCD o el volumen del altavoz.
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar el ajuste.

Para abandonar este procedimiento sin cambiar los ajustes, pulse el botón "BACK".

SET-UP AJUSTES DE PREVISUALIZACIÓN



Este ajuste le permitirá especificar si desea o no que la imagen fotografiada aparezca en el monitor después de haber sido realizada.

- **OFF** : La imagen fotografiada se graba automáticamente sin mostrarse en pantalla.
- POSTVIEW : La imagen fotografiada se muestra en
- (ON) pantalla durante 2 segundos y, a continuación, se graba automáticamente.
- PREVIEW : La imagen fotografiada se muestra en pantalla para que usted decida si desea grabarla o no. También puede seleccionar el zoom de visualización previa y las imágenes grabadas.
 - Pulse "MENU/OK" para grabar la imagen.
 - Pulse "BACK" para descartar la imagen.
- Cuando se fotografía en los modos de disparos en serie, sub/sobreexposición secuencial automática o exposiciones múltiples, las imágenes siempre se pueden visualizar previamente, con independencia de cual sea el ajuste al respecto.

96

Zoom de previsualización



Se puede ampliar la imagen durante la visualización previa para poder observar la misma con más detalle.

- ① Utilice la flecha "▲" o la flecha "▼" para acercarse o alejarse con el zoom.
- 2 Pulse el botón "DISP".
- ③ Utilice las flechas "▲▼" y "◀►" para acercarse con el zoom a determinadas partes de la imagen.
- ④ Pulse de nuevo el botón "DISP" para volver a la reproducción con acción del zoom.
- El reencuadre que pueda realizarse en la imagen visualizada previamente no se graba.
- ✓ El procedimiento operativo es el mismo que se utiliza para el zoom de reproducción (→P.36).



Esta función le permitirá seleccionar y grabar las imágenes en los modos " Continuous Shooting" (disparos en serie) y " To Auto Bracketing" (sub/sobreexposición secuencial automática).

- Utilice las flechas "◄" y "▶" para seleccionar las imágenes que no desee grabar.
- ② Pulse las flechas "▼" para incluir o eliminar la marca "".

El zoom de visualización previa no se puede utilizar con los modos de disparos en serie o de sub/sobreexposición secuencial automática.



Coloque la marca "**b**" bajo todas las imágenes que no desee grabar y a continuación pulse el botón "MENU/OK" para grabar las imágenes restantes.

SET-UP AJUSTE DEL AHORRO AUTOMÁTICO DE ENERGÍA



Una vez activada esta función, el monitor será desconectado temporalmente para reducir el consumo de energía (modo descanso) si la cámara no es utilizada durante unos 30 segundos. Si la cámara deja de utilizarse durante un tiempo adicional más prolongado (2 ó 5 minutos), será desconectada automáticamente. Utilice esta función cuando desee conseguir la máxima duración posible de la carga de las pilas.

- Cuando la cámara se encuentra en el modo "sleep" (reposo), aparecerá en el panel informativo la leyenda "FinePix".
- La función de ahorro automático de energía queda desactivada durante la reproducción automática y durante la conexión USB.

La función de reposo no resulta efectiva cuando el monitor LCD está desconectado o cuando la cámara está ajustada a los modos de configuración o reproducción. No obstante, si no se utilizan los controles de la cámara durante cierto tiempo (2 ó 5 minutos) la cámara se desconecta automáticamente.



Cuando la cámara se encuentra en el modo de descanso, la cámara vuelve a su funcionamiento normal pulsando el disparador hasta la mitad de su recorrido. Se trata de una función útil, puesto que le permitirá fotografiar con mayor rapidez que si tiene que desconectar la cámara y volverla a conectar.

El funcionamiento también se puede reanudar pulsando otros botones, además del disparador.

SET-UP AJUSTE DE LA PANTALLA DE ARRANQUE



Al conectar la cámara, la pantalla de arranque que hemos configurado aparecerá en el monitor LCD. ①Al seleccionar "SET STARTUP SCREEN"

- (ajuste de la pantalla de arranque, aparecerán las pantallas almacenadas en la memoria.
- ②Utilice la flecha "◀" o la flecha "▶" para seleccionar la imagen que desee ajustar.
- ③ Pulse el botón "MENU/OK" para ajustar la imagen.
- Dado que la pantalla de arranque se presenta en un recuadro, parte de la imagen queda oscurecida por dicho recuadro.



- ①Aparecerá la pantalla de confirmación del ajuste.
- ②Pulse el botón "MENU/OK".

Sitúe el ajuste "SET STARTUP SCREEN" del menú de configuración en la posición "ON"(→P.92).

SET-UP MEMORIA DEL NÚMERO DEL FOTOGRAMA



El ajuste de esta función a la posición "CONT" facilita el manejo de los archivos, ya que garantiza que los números de los archivos no resulten duplicados al transferir las imágenes al ordenador.

- **RENEW**: Las imágenes se almacenan en cada tarjeta SmartMedia con un número de archivo a partir del "0001".
- CONT. : Las imágenes se almacenan comenzando desde el número de archivo más alto almacenado en la última tarjeta SmartMedia utilizada.
- Si la tarjeta SmartMedia contiene ya archivos de imágenes con números más altos que el número de archivo más alto de la última tarjeta SmartMedia, las imágenes se almacenan comenzando por el número de archivo más alto que exista en la tarjeta SmartMedia que estamos utilizando.

100



Puede comprobar el número del archivo observando la imagen. Los últimos 4 dígitos del número de 7 que aparecen en la esquina superior derecha del panel corresponden al número del archivo, mientras que los 3 primeros dígitos corresponden al número del directorio.

- Tenga en cuenta que al cambiar la tarjeta SmartMedia, debe siempre desconectar la cámara antes de abrir la tapa del compartimiento de las pilas. Si abre la tapa sin desconectar la cámara, la memoria del número del fotograma no funcionará.
- Los números de archivo van del 0001 al 9999. Cuando se supera el 9999, el número del directorio aumenta en 1. El número máximo es el 999-9999.
- Si desconecta la función de la memoria del número del fotograma será restaurado el número de archivo más alto almacenado en la función.
- El número de fotograma que aparece podría ser diferente del correspondiente a imágenes fotografiadas con otras cámaras.
- Utilizando la función "RESET ALL" se reconfigura el ajuste del número del último archivo.

6 CONEXIÓN AL ORDENADOR PERSONAL

En este apartado sobre conexión al ordenador personal se explica cómo configurar una conexión USB y se proporciona un resumen de las funciones disponibles mediante el uso de la conexión USB. Para una información detallada, consulte el folleto "Guía de arranque rápido del software".

Modo DSC

Este modo permite leer con facilidad las imágenes grabadas en una tarjeta SmartMedia e igualmente almacenar imágenes en dicha tarjeta SmartMedia (⇔P.102).

Modo PC-CAM (cámara)

Se pueden llevar a cabo sesiones de videoconferencias entre ordenadores personales conectados a Internet. Esta función se puede utilizar también para grabar vídeo en un ordenador personal (=P.104).

No se pueden realizar videoconferencias con ordenadores Macintosh.

Personalización de la cámara

Mediante la transferencia y el uso del software especial se puede acceder a las funciones que se indican a continuación (\Rightarrow P.107).

- Situar su imagen preferida en el ordenador personal como pantalla de arranque.
- Añadir métodos de reproducción automática.
- Añadir información sobre derechos reservados a la información Exif de las imágenes captadas.

Consulte el folleto "Guía de arranque rápido del software" donde encontrará la información relativa a la instalación del software.



- ①Conecte el transformador de corriente alterna AC-5V/AC-5VH y el cable especial USB al soporte especial de la cámara.
- © Conecte el cable especial USB al puerto USB del ordenador personal.

Asegúrese de enchufar las clavijas del cable USB en los enchufes correctos.
101

CONEXIÓN AL MODO DSC



Fije el ajuste "USB MODE" (modo USB) del menú "SET–UP" (configurar) a la función "DSC" (→P.92, 93).

Compruebe que el transformador de corriente alterna y el cable especial USB están conectados al soporte especial de la cámara.

Instale el software siguiendo las instrucciones correspondientes del folleto "Guía de arrangue rápido del software".

Si no utiliza el Viewer FinePix
Necesita la aplicación informática QuickTime 3.0 o posterior, o bien la aplicación DirectX 8.0 Runtime (para Windows). Para la reproducción del sonido, utilice el software que se suministra con el sistema operativo (Windows y Macintosh).



- ①Coloque una tarjeta SmartMedia que contenga imágenes fotografiadas.
- ② Abra la tapa del enchufe de conexión situado en la parte inferior de la cámara.
- ③Desconecte la cámara y colóquela en el soporte.
- Presione firmemente sobre la cámara contra el enchufe del soporte.



Al pulsar el botón "O" (alimentación) del soporte, la cámara quedará conectada al ordenador personal como si se tratara de una unidad de disco móvil y se encenderán las luces del soporte. En el panel informativo aparecerán también las letras "DSC".

La función de ahorro automático de energía no es efectiva cuando la cámara está conectada al ordenador personal.

Si ha comenzado la instalación del controlador Windows, consulte el folleto "Guía de arranque rápido del software".



La luz del autodisparador lucirá intermitentemente y la luz del visor parpadeará en verde y naranja alternativamente mientras la cámara se encuentre en comunicación con el ordenador. No desconecte la cámara mientras se esté realizando la comunicación.

Vea la P.106 para información sobre cómo extraer la cámara.

◆ Cuando no se utiliza el soporte especial ◆ → Conecte el cable especial USB al enchufe DIGITAL (USB) de la cámara y conecte la cámara (➡P.8, 22).

Deberá utilizarse el transformador de corriente alterna cuando la cámara esté conectada al ordenador personal (
P.19).

CONEXIÓN EN EL MODO PC-CAMERA



Fije el ajuste "USB MODE" (modo USB) del menú "SET–UP" (configurar) a la función "PC CAM" (→P.92, 93).



Compruebe que el transformador de corriente alterna y el cable especial USB están conectados al soporte especial de la cámara.

Consulte el folleto "Guía de arranque rápido del software" donde encontrará la información necesaria para la instalación del software.

- ①Abra la tapa del enchufe de conexión situado en la parte inferior de la cámara.
- ②Desconecte la cámara y colóquela en el soporte.

Presione firmemente sobre la cámara contra el enchufe del soporte.



Al pulsar el botón "o" (alimentación) del soporte, la cámara quedará conectada al ordenador personal y se encenderá la luz del soporte. En el panel informativo también aparecerá la leyenda "PC CAMERA".

- Gama de distancias a las que se puede fotografiar : Las comprendidas entre 50 cm aproximadamente e infinito
- La función de ahorro automático de energía no es efectiva cuando la cámara está conectada al ordenador personal.

Si ha comenzado la instalación del controlador Windows, consulte el folleto "Guía de arranque rápido del software".



- ① El piloto del autodisparador parpadea o el piloto del visor parpadea alternativamente en verde y naranja mientras la cámara se encuentra en comunicación con su ordenador. No desconecte la cámara mientras se está produciendo la transferencia de datos.
- ② El ángulo del soporte especial se puede cambiar. Resulta útil cuando el soporte se utiliza para conectar la cámara al ordenador personal.
- El objetivo está fijado al ajuste zoom gran angular durante el tiempo que la cámara permanece conectada al ordenador personal.
- Vea la P.106 donde encontrará información relativa a la desconexión de la cámara del ordenador personal.

La conexión de la cámara al ordenador personal le permitirá grabar imágenes en movimiento en el ordenador personal y utilizar la cámara para la realización de videoconferencias. Consulte el folleto "Guía de arranque rápido del software" donde encontrará la información detallada.

◆ Cuando no se utiliza el soporte especial ◆ Conecte el cable especial USB al enchufe DIGITAL

Deberá utilizarse el transformador de corriente alterna cuando la cámara esté conectada al ordenador personal (=P.19).

DESCONEXIÓN DE LA CÁMARA DEL PC

Siga siempre el procedimiento que se indica a continuación antes de desconectar la cámara del ordenador personal.

Conexión del lector de tarjetas

- ① Compruebe que el piloto del autodisparador no parpadee (la cámara ya no se comunica con el ordenador).
- ② Seleccione el procedimiento correcto abajo indicado para el sistema operativo de su ordenador.

Windows 98

Compruebe que el piloto de corriente en el soporte está iluminado permanentemente.

Windows Me/2000 Professional

Salga de "FinePixViewer". Haga clic en el icono "Eject" (eyección) en la barra de tareas y extraiga el soporte de grabación. Compruebe que se muestra el mensaje "REMOVE OK" (extraer OK).

Macintosh

Deje "FinePixViewer". Arrastre el icono del lector de disco removible en el escritorio hasta la papelera (Trash) y entonces compruebe que el piloto de corriente en el soporte está parpadeando lentamente.

- ③ Pulse el botón de corriente del soporte para apagarlo y después desconecte el soporte/cámara del ordenador.
- ④ Extraiga la cámara del soporte.
- © Cierre la tapa del enchufe de conexión situado 106 en la parte inferior de la cámara.



Conexión de la cámara al ordenador

① Debe salir de "FinePixViewer".

- ② Compruebe que el piloto del autodisparador no está parpadeando (la cámara ya no se está comunicando con su ordenador).
- ③Pulse el botón de corriente del soporte para apagarlo y después desconecte el soporte/cámara del ordenador.
- ④ Extraiga la cámara del soporte.
- ⑤Cierre la tapa del enchufe de conexión situado en la parte inferior de la cámara.

CÁMARA PERSONALIZACION

Fille Pia 4800 Setting	
Chartop Screen B Same C Specify The	Brusse
2 Gevriet	
@ Wage for Automatic Mayber 1 # Bely Default	*La figura muestra el display de la imagen

- ①Transfiera el software "FinePix4800Customizer" desde "http://home.fujifilm.com/products/digital".
- ②Instale el software en la carpeta "DSCSETUP" dentro de la carpeta "FinePixViewer" del ordenador personal.
- ③Introduzca una tarjeta SmartMedia que cuente con suficiente espacio disponible en la memoria y conecte la cámara (modo DSC) al ordenador personal.
- 4 Utilice el FinePixViewer del ordenador personal v transfiera los datos de personalización a la cámara.

No cambie la tarjeta SmartMedia durante el procedimiento de personalización.



Desconecte el soporte especial de la cámara del ordenador personal y extraiga la cámara del soporte (⇒P.106).

- ①Al conectar la cámara, aparecerá la pantalla personalizada.
- ②Pulse la flecha "▶" para comprobar los 6 detalles.
- ③ Pulse el botón "MENU/OK" para continuar.
- Si ha seleccionado "NO", la pantalla personalizada 107 aparecerá la próxima vez que conecte la cámara.

Opciones de expansión del sistema

Utilizando la FinePix4800 ZOOM con otros productos FUJIFILM (opcionales) puede ampliar el sistema para obtener más prestaciones.


Los accesorios opcionales (se venden por separado) pueden hacer aún más fácil la realización de fotografías con la FinePix4800 ZOOM. Para mayor información sobre cómo colocar y utilizar estos accesorios, consulte las instrucciones que se facilitan con cada accesorio.



Disquete adaptador (FlashPath)

FD-A2

Este adaptador tiene el mismo tamaño y forma que un disquete de 3,5 pulgadas. Podrá volcar las imágenes de una tarjeta SmartMedia al ordenador personal simplemente cargando la tarjeta SmartMedia dentro del adaptador para disquetes y después insertando el adaptador en la unidad de disquetes.

Compatible SmartMedia

5V/3,3V, de 2 MB a 128 MB

Compatible OS

Windows 95/98/98SE/Me/NT4.0

MacOS 7.6.1 a 9.1 Lector de tarjeta de memoria SM-R2

El SM-R2 permite leer las imágenes con suma facilidad y grabarlas desde una tarjeta la memoria (SmartMedia) a un ordenador personal. Su interfaz USB proporciona una transmisión de datos de alta velocidad.

• Windows 98/98SE, Windows Me, Windows 2000 Professional o iMac y modelos compatibles con USB como estandar.

• Lector de tarjeta de memoria DM-R1

Este dispositivo constituye una manera sencilla de transferir datos de imagen en cualquier dirección entre un ordenador y una tarjeta de memoria de imagen (SmartMedia o CompactFlash Tipo II (compatible con Microdrive)). La interfaz IEEE 1394 ofrece una transferencia de datos de alta velocidad.

 Windows 98 Segunda Edición, Windows 2000 Professional (sólo lectura), iMacDV y ordenadores Power Macintosh con FireWire como estándar, MacOS de 8.5.1 a 9.0.

• Estuche flexible SC-FX8

Se trata de un estuche especial para la FinePix4800 ZOOM. Este estuche se puede utilizar cuando se transporta la cámara para protegerla del polvo, suciedad y peqeeños impactos.







Asegúrese de leer esta información junto con las "Notas sobre seguridad" (→P.127) para asegurarse de que utiliza la cámara correctamente.

Lugares a evitar

No utilice ni almacene la cámara en los siguientes lugares :

- En lugares muy húmedos, sucios o polvorientos.
- En lugares donde se den altas temperaturas, como bajo los rayos del sol o en un coche cerrado en el verano o en lugares muy fríos.
- En lugares sujetos a fuertes vibraciones.
- En lugares afectados por el humo o el vapor.
- En lugares sujetos a fuertes campos magnéticos (tales como lugares cerca de motores, transformadores o imanes).
- Durante largos períodos en contacto con productos químicos tales como pesticidas o cerca de productos de goma o vinilo.

No exponga la cámara a la arena

La FinePix4800 ZOOM resulta afectada de forma adversa por la arena. En lugares arenosos tales como playas o desiertos, o en lugares donde se concentre arena arrastrada por el viento, asegúrese de que la cámara no queda expuesta a la arena. La arena puede causar fallos que pueden resultar irreparables.

Notas sobre la condensación

Si se cambia la cámara súbitamente desde un lugar frío a un lugar cálido, se pueden formar gotas de agua (condensación) en el interior de la cámara o en el objetivo. Si ocurre esto, desconecte la cámara y espere una hora antes de utilizarla. La condensación se puede formar también sobre la tarjeta SmartMedia. En tal caso, extraiga la tarjeta SmartMedia y espere un corto lapso de tiempo antes de volver a usarla. ■ Cuando la cámara no se utiliza durante largos períodos Si no tiene intención de utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo, extraiga la batería y la tarjeta SmartMedia antes de guardar la cámara.

Limpieza de la cámara

- Utilice un cepillo con perilla de aire para eliminar el polvo del objetivo, la superficie del monitor LCD y el visor óptico. Después frote muy suavemente con un paño suave y seco. Si aún queda suciedad, aplique una pequeña cantidad de líquido limpiaobjetivos en un trozo de papel Fujifilm limpiaobjetivos y frote muy suavemente.
- Tenga cuidado de no rozar el monitor LCD con objetos duros ya que la superficie se raya con facilidad.
- Limpie el cuerpo de la cámara con un paño suave y limpio. No utilice sustancias volátiles tales como disolventes, bencina o insecticidas, ya que pueden reaccionar con el cuerpo de la cámara y causar deformaciones o despegar el revestimiento.

Utilización de la cámara en el extranjero

Cuando viaje al extranjero, no coloque la cámara en el equipaje que ha de ser inspeccionado. El manejo del equipaje en los aeropuertos puede someter a éste a golpes violentos y la cámara puede resultar dañada internamente aunque no se observe daño exterior.

Notas sobre el uso de la batería

La cámara FinePix4800 ZOOM utiliza una batería recargable de ion-litio. Tenga en cuenta los puntos que se indican a continuación cuando use esta batería. Lea detenidamente las instrucciones y con especial atención las notas sobre seguridad referentes a las pilas convencionales y a las recargables para asegurarse del uso correcto de las pilas.

- *Cuando sale de fábrica, la NP-80 no está totalmente cargada. Cargue completamente la batería antes de usarla.
- Quite siempre la tapa de la pila antes de utilizarla.
- Cuando transporte la pila, colóquela en la cámara digital o acople la tapa.
- Cuando almacene la pila, guárdela con la tapa acoplada a la misma.



Características de la batería

- La batería pierde su carga gradualmente, incluso cuando no se usa. Use una batería que haya cargado recientemente (en los últimos dos días) para hacer fotos.
- Para conseguir que la batería dure el máximo posible, desconecte la cámara tan pronto como deje de usarla.
- El número de disparos disponibles será menor en lugares fríos o a bajas temperaturas. Lleve consigo

una batería de repuesto totalmente cargada.

También puede conseguir una mayor cantidad de energía manteniendo la batería dentro de un bolsillo o en algún otro lugar templado hasta justo antes de usarla. Luego colóquela en la cámara antes de hacer la foto. Si está usando una almohadilla calefactora, tenga cuidado de no colocar la batería directamente sobre la misma. Es posible que la cámara no funcione si utiliza una batería baja con clima frío.

Carga de la batería

 La batería se puede cargar utilizando el transformador de corriente alterna AC-5V/AC-5VH que se entrega junto con la FinePix4800 ZOOM.

La batería tarda aproximadamente unas 5 horas en cargarse.

Si utiliza el cargador de pilas BC-80 (se vende por separado), podrá cargar la pila en 70 minutos aproximadamente.

- Esta batería recargable no necesita estar totalmente descargada para proceder a su recarga.
- La batería puede estar caliente justo después de su recarga o de haberla utilizado. Esto es algo normal.
- La batería se puede cargar a temperaturas entre 0°C y +40°C, pero para conseguir el máximo rendimiento se recomienda hacerlo entre +10°C y +30°C.
- No vuelva a intentar cargar una batería totalmente cargada.

Duración de la pila

A temperaturas normales, esta pila se puede utilizar al menos 300 veces.

Si se acorta el tiempo de duración de la corriente de la pila de forma acusada, significa que la pila ha alcanzado el fin de su vida útil y deberá ser sustituida.

Notas sobre el almacenamiento

Las pilas de ión-litio tienen la doble cualidad de ser compactas y capaces de almacenar una gran cantidad de energía. No obstante, si permanecen almacenadas durante largos períodos de tiempo estando cargadas, el rendimiento de la pila puede disminuir.

- Si no tiene intención de utilizar la pila durante cierto tiempo, descárguela antes de guardarla.
- Si la pila permanece almacenada durante un prolongado período de tiempo, cárquela y descárquela a continuación por lo menos una vez al año.
- Extraiga siempre la pila de la cámara digital o del cargador cuando no esté siendo utilizada. Si la deja instalada, se produce un pequeño pero constante consumo de energía aunque no esté siendo utilizada, por lo que la pila podría agotarse, resultando inutilizable.
- Acople la tapa y guárdela en un lugar fresco.
- *La pila deberá ser almacenada en un lugar seco y con una temperatura ambiente de entre +15° C y +25° C.
- *No deje la pila en lugares con temperaturas muy altas ni muy bajas.

Maneio de la batería

Para evitar daños o averías, tenga en cuenta lo siguiente :

- Evite que las partes metálicas de la batería entren en contacto con otros objetos metálicos.
- No acerque la batería cerca de las llamas ni la eche al fuego.
- No intente desmontar ni modificar la batería.

Para evitar que se averíe la batería o se acorte su vida, tenga en cuenta lo siguiente :

- No deje que se caiga la batería o que reciba golpes fuertes.
- No sumerja la batería en el agua.

Para asegurar el máximo rendimiento de la batería. tenga en cuenta lo siguiente :

- Mantenga siempre limpios los terminales de la batería.
- Guarde la batería en un lugar fresco y seco. Si se guarda la batería en un lugar caliente, la vida de la batería puede acortarse.

Si utiliza la batería durante un período de tiempo largo, el cuerpo de la cámara y la misma batería pueden calentarse. Esto es algo normal y no implica avería. Use el transformador de corriente alterna que se entrega con la cámara si va a realizar fotografías o las va a visualizar durante un período de tiempo largo.

Características técnicas Vo

Voltaje nominal	3,7V, CC
Voltaje máximo	4,2V, CC
Capacidad nominal	1300 mAh
Temperatura de	de 0°C a +40° C
funcionamiento	
Dimensiones	19,8 mm × 20,4 mm × 55,5 mm
	$(ancho \times alto \times fondo)$
Peso	40g aproximadamente.

Di Peso

* Estas especificaciones pueden ser modificadas sin previo aviso

Transformador de corriente alterna

Utilice siempre el transformador de corriente alterna AC-5V/AC-5VH con la cámara digital FinePix4800 ZOOM. El uso de un transformador de corriente alterna que no sea el AC-5V/AC-5VH puede causar averías en la FinePix4800 ZOOM.

- Este transformador de corriente alterna está diseñado para su uso exclusivo en interiores.
- Introduzca la clavija del cable de conexión de forma que quede firmemente fijada en el enchufe de corriente continua de la cámara digital FUJIFILM.
- Desconecte el interruptor de corriente de la cámara digital FUJIFILM antes de desconectar el cable de conexión del enchufe de entrada de corriente continua de la cámara digital FUJIFILM. Para desconectarlo, sujete la clavija y tire de ella (no lo desconecte tirando del cordón).
- No utilice este transformador de corriente alterna con ningún dispositivo que no sea el especificado.
- Durante su uso, notará si lo toca que este transformador de corriente alterna se caliente, pero no se trata de una anomalía
- No desmonte el transformador de corriente alterna. Puede resultar peligroso.
- No utilice este dispositivo en lugares con altas temperaturas y alto grado de humedad relativa.
- No deje caer este dispositivo y evite que sufra golpes fuertes.
- Este dispositivo puede emitir un ligero zumbido, pero no se trata de una anomalía.
- Si lo usa cerca de un aparato de radio, este dispositivo puede producir electricidad estática. Coloque por tanto la
- radio en un lugar distinto.

*De manera ocasional se detendrá la salida de corriente continua debido al funcionamiento del circuito de protección interno. En tal caso, desconecte el AC-5V/AC-5VH del enchufe de la red durante unos momentos v vuelva a conectarlo. Con ello se reanudará la salida de corriente continua

Características técnicas

Alimentación	AC100V a 240V, 50/60Hz
Capacidad de entrada	0,15A a 0,24A
Salida	DC 5,0V 2,0A
Temperatura de trabajo	0°C a +45°C
Temperatura de	–10°C a +70°C
almacenamiento	
Dimensiones (máx.)	49 mm × 31 mm × 65 mm
	(ancho $ imes$ alto $ imes$ fondo)
Peso	Aprox. 180g
Longitud del cable	Aprox. 2m
de conexión	

*Rogamos tenga en cuenta que las especificaciones v características pueden ser modificadas sin previo aviso. FUJIFILM no admite ningún tipo de responsabilidad por los daños que pudieran derivarse de posible errores contenidos en este manual del usuario

114

SmartMedia

La tarjeta SmartMedia que se entrega junto con su cámara FinePix4800 ZOOM es un nuevo soporte de grabación desarrollado especialmente para su utilización en cámaras digitales. Cada tarjeta SmartMedia contiene un chip de memoria semiconductor (memoria flash NAND) que se utiliza para almacenar la información sobre imágenes digitales.

Dado que la información se almacena electrónicamente, los datos de información de las imágenes se pueden borrar de la tarjeta y grabar nuevos datos después.

Tarjetas SmartMedia con identificación

La tarjeta SmartMedia ID es una tarjeta SmartMedia a la que le ha sido asignado un número de identificación individual. Las tarjetas SmartMedia ID se pueden utilizar con dispositivos que utilicen los números de identificación para la protección de los derechos de autor o para otros fines. Esta cámara acepta tarjetas SmartMedia ID al igual que las tarjetas SmartMedia convencionales.

Almacenamiento de datos

En las situaciones que se indican más abajo, la información grabada se puede borrar (destruir). Rogamos tenga en cuenta que Fuji Photo Film Co., Ltd. no acepta ninguna responsabilidad por la pérdida (destrucción) de la información grabada.

- *Cuando la tarjeta SmartMedia sea utilizada incorrectamente por el propietario o por un tercero
- *Cuando la tarjeta SmartMedia sea expuesta a la electricidad estática o al ruido eléctrico
- *Cuando se abra la tapa de alojamiento de la tarjeta

SmartMedia o la tarjeta SmartMedia sea extraída y la cámara esté desconectada durante la grabación de datos, durante el borrado de los datos (formateado de la tarjeta SmartMedia) o durante el avance del fotograma cuando las imágenes están siendo reproducidas.

Haga una copia de seguridad de los datos importantes en otro soporte (disco magneto-óptico, disquete, disco duro, etc.).

Notas sobre el manejo de la tarjeta SmartMedia

- Introduzca la tarjeta SmartMedia en la cámara sin doblarla.
- No extraiga nunca la tarjeta SmartMedia ni desconecte la cámara durante la grabación de datos, durante el borrado de datos (formateado de la tarjeta SmartMedia) o durante el avance del fotograma cuando las imágenes están siendo reproducidas. Estas acciones pueden producir daños en la tarjeta SmartMedia.
- Utilice sólo la tarjeta SmartMedia especificada para utilizar con la FinePix4800 ZOOM. El uso de otro tipo de tarjeta SmartMedia puede dañar la cámara.
- Las tarjetas SmartMedia son dispositivos electrónicos de precisión. No las doble, deje caer ni someta a las tarjetas SmartMedia a golpes excesivos.
- No utilice ni almacene tarjetas SmartMedia en entornos que puedan resultar afectados por campos de fuerte electricidad estática o ruido eléctrico.
- No utilice ni almacene tarjetas SmartMedia en entornos muy calientes, húmedos o corrosivos.
- Tenga cuidado de no tocar el área de contactos de las tarjetas SmartMedia ni permita que dicha área se 115

ensucie. Utilice un paño seco y sin pelusas para frotar los contactos y eliminar la suciedad que se produzca.

- Para evitar daños causados por la electricidad estática, utilice siempre el estuche especial antiestático que se suministra, durante el transporte y almacenaje o mantenga la tarjeta SmartMedia en una caja de almacenamiento si dispone de ella.
- No lleve la tarjeta SmartMedia en lugares tales como el bolsillo trasero del pantalón. La tarjeta SmartMedia estaría expuesta a una fuerza excesiva al sentarse, lo que podría dañarla.
- La tarjeta SmartMedia puede estar ligeramente caliente al extraerla de la cámara después de largos períodos fotografiando o visionando imágenes. Esto es normal y no indica ningún fallo.
- La inserción de una tarjeta SmartMedia en la cámara cargada de electricidad estática puede producir el funcionamiento incorrecto de la cámara. Si esto ocurre, desconecte la cámara y vuélvala a conectar.
- Pegue la etiqueta en el área de la tarjeta destinada para ello. No use etiquetas de otros fabricantes ya que esto podría producir problemas al insertar o extraer la tarjeta.
- Cuando coloque la etiqueta, tenga cuidado de que no tape ninguna parte del área de protección contra la grabación.

Notas sobre el uso de la SmartMedia con un PC

- Si tiene intención de hacer fotos con una tarjeta SmartMedia que haya sido utilizada en un PC, formatee la SmartMedia en su cámara.
- Al formatear una tarjeta SmartMedia en la cámara y después fotografiar y grabar imágenes, se crea

automáticamente un directorio (carpeta). Los datos de la imagen se graban en este directorio.

- No cambie ni borre los nombres del directorio ni los nombres de los archivos de la tarjeta SmartMedia desde el ordenador, ya que si lo hiciera haría imposible el uso de la tarjeta SmartMedia en la cámara.
- Use siempre la cámara para borrar los datos de imagen de su SmartMedia.
- Para editar los datos de las imágenes, cópielos en el disco duro de su ordenador y luego edite la información copiada.

Tarieta de memoria de

imagen para cámaras

Especificaciones

 nn
 pυ

	digitales (SmartMedia)
Voltaje de funcionamiento	3,3 V
Condiciones de	Temperatura: 0°C a +40°C
funcionamiento	humedad: 80% o menos (sin
	condensación)
Dimensiones	37 mm $ imes$ 45 mm $ imes$ 0,76 mm
	$(an \times al \times grosor)$

116

Avisos en el monitor

Aviso que aparece		Fueliessión	O-hasifa		
Monitor LCD	Panel del display	Explicacion	Solucion		
(Luciendo en rojo)	Ē	La batería de la cámara está baja de carga.	Sustituya o recargue la batería.		
♥NO CARD	NO Card	No ha sido cargada la tarjeta o está incorrectamente colocada.	Introduzca la tarjeta SmartMedia (3,3 V) en la dirección correcta.		
♥CARD NOT INITIALIZED	• ERR Card	 La tarjeta SmartMedia no está formateada. La tarjeta SmartMedia está dañada. Avería de cámara. 	 Formatee la tarjeta SmartMedia. Frote el área de contacto de la tarjeta SmartMedia con un paño suave y seco. Póngase en contacto con su distribuidor FIJIFILM. 		
Q CARD ERROR	† ERR Card	 La tarjeta SmartMedia está dañada. El formato de la tarjeta SmartMedia es incorrecto. Los terminales de la tarjeta SmartMedia están sucios o estropeados. Avería de cámara. 	 Frote el área de contacto de la tarjeta SmartMedia con un paño suave y seco. Puede que sea necesario formatear la tarjeta SmartMedia. Si persiste el mensaje de error en la pantalla, sustituya la tarjeta SmartMedia. Póngase en contacto con su distribuidor FIJIFILM. 		
♥CARD FULL	CARD Full	La SmartMedia está totalmente grabada.	Borre algunas imágenes o utilice una tarjeta SmartMedia con suficiente espacio libre.		
♥PROTECTED CARD	CARD Om	La SmartMedia está protegida contra la grabación.	Utilice una tarjeta SmartMedia que no esté protegida.		
Q READ ERROR	♥ ERR Read	 Se ha producido un intento de reproducir un fotograma no grabado en esta cámara. La tarjeta SmartMedia está dañada. Avería de cámara. 	 No se pueden reproducir las imágenes. Limpie cuidadosamente las superficies de contacto de la tarjeta SmartMedia con un paño limpio y seco. En algunos casos, es posible que resulte necesario formatera la tarjeta SmartMedia. Póngase en contacto con su distribuidor FIJIFILM. 		

Avisos en el monitor

	Aviso que aparece		F ouliss stife	O-hasi (m		
	Monitor LCD	Panel del display	Explicacion	Solucion		
	¥FILE NO.FULL	FILE FULL	El número de fotograma ha llegado al 999-9999.	Desactive la función de la memoria del número del fotograma y utilice una tarjeta SmartMedia formateada para hacer la fotografía.		
	V WRITE ERROR	T ERR Card	 No ha sido posible grabar los datos debido a un error de la tarjeta SmartMedia o a un error de conexión entre la tarjeta SmartMedia y la cámara. La imagen fotografiada no se puede grabar debido a que la gran cantidad de datos correspondientes a su alta resolución no caben en el espacio disponible en la tarjeta SmartMedia. 	 Vuelva a introducir la tarjeta SmartMedia o desconecte y vuelva a conectar la cámara. Utilice una tarjeta SmartMedia nueva. 		
	🗣 E R R O R	• ERR Read	 El archivo del mensaje verbal está defectuoso. Avería de cámara. 	El mensaje verbal no se puede reproducir.Póngase en contacto con su distribuidor FIJIFILM.		
	 »		Existe una gran posibilidad de que se mueva la cámara ya que se ha ajustado una velocidad de obturación muy lenta.	Utilice el flash. No obstante, debería utilizar un trípode para algunas escenas y modos.		
	♥PROTECTED FRAME		Se ha intentado borrar un fotograma protegido.	Elimine la protección.		
118	! AF		El AF (enfoque automático) no puede funcionar adecuadamente.	 Si la imagen es demasiado oscura, haga la foto a una distancia de 2 m del sujeto aproximadamente. Utilice el bloqueo del autofoco para hacer la fotografía. 		

Aviso que aparece		Fueliessión	Calusián			
Monitor LCD	Panel del display	Explicacion	Solucion			
! AE	_	Fuera de la gama de AE continua.	Se puede realizar la fotografía, pero la exposición no será correcta.			
DPOF SPECIFIED. ERASE OK? DPOF SPECIFIED. ERASE ALL OK?	_	Existe una orden de impresión especificada para la imagen que desea borrar.	Al borrar la imagen, son borrados al mism tiempo los ajustes DPOF de esa imagen.			
RESET UNMATCHED DPOF OK?	_	El archivo DPOF contiene un error. También puede ser que el archivo DPOF se ajustara en otro dispositivo diferente.	Pulse el botón MENU/OK para crear un nuevo archivo DPOF y especifique de nuevo los ajustes DPOF.			
• DPOF FILE ERROR	_	Se especificó copias para más de 1000 fotogramas en el DPOF (formulario de pedido digital).	El número máximo de copias que se puede especificar en la tarjeta SmartMedia es el correspondiente a 999 fotogramas. Las características de impresión pueden ajustarse para un máximo de 999 fotogramas en la misma SmartMedia.			
VZOOM ERROR VFOCUS ERROR	• ERR	Error en el funcionamiento de la cámara o avería.	 Vuelva a conectar la cámara, con cuidado de no tocar el objetivo. Desconecte y conecte la cámara varias veces. 			
🕈 LENS COVER	• ERR	Fallo de la tapa del objetivo.	 Desconecte y vuelva a conectar la cámara, con cuidado de no tocar el objetivo. Desconecte después la cámara durante unos momentos. 			

Problemas y soluciones

Problema	Causa	Solución			
No hay corriente.	 La batería está agotada. La clavija del transformador de corriente alterna se ha salido del enchufe de la red. 	 Use la cámara para cargar la batería. Enchufe de nuevo el transformador. 			
	 La cámara no está correctamente conectada a su soporte. 	 Asegúrese de que la cámara está correctamente acoplada a su soporte. 			
La corriente se ha cortado mientras estaba funcionando.	La batería está agotada.	Use la cámara para cargar la batería.			
La batería se agota rápidamente.	• Está utilizando la cámara en condiciones extremadamente frías.	Coloque la batería en el bolsillo o en otro lugar caliente para calentarla y después colóquela en la cámara justo antes de hacer la foto.			
	 Los terminales están sucios. La batería no admite descarga. 	 Limpie los terminales de la bateria con un paño limpio y seco. Coloque una batería recién recargada. 			
A pesar de presionar el disparador no se expone ninguna fotografía.	 No ha cargado la tarjeta SmartMedia. La SmartMedia está totalmente grabada. 	 Cargue una tarjeta SmartMedia. Cargue una nueva tarjeta SmartMedia o borre un fotograma. 			
	 La tarjeta SmartMedia está protegida contra la grabación. 	Quite la protección contra la grabación.			
	 La tarjeta SmartMedia no está formateada. El área de contacto de la tarjeta SmartMedia está sucia. La tarjeta SmartMedia está dañada. La función automática de ahorro de energía ha desconectado la cámara. 	 Fornatee la tarjeta SmartMedia. Limpie el área de contacto de la tarjeta SmartMedia con un paño limpio y seco. Cargue una nueva tarjeta SmartMedia. Conecte la cámara. 			
	 La batería está descargada. 	 Coloque una batería recién cargada. 			

Problema	Causa	Solución
No se puede utilizar el flash para hacer fotografías.	 El conmutador de modos y el dial de modos fotográficos han sido cambiados de ajuste. El flash está cerrado. Está utilizando un modo de fotografía en el cual el flash no se dispara. Ha presionado el disparador mientras el flash se estaba cargando. 	 Sitúe el conmutador de modos y el dial de modos fotográficos en el ajuste correcto. Saque el flash. Seleccione un modo en el cual se pueda utilizar el flash (⇔P.42). Espere a que termine la recarga del flash antes de presionar el disparador.
El flash no se carga.	 La tarjeta SmartMedia cargada no es compatible. El flash está cerrado. El sujeto está demasiado lejos. 	 Cargue una nueva tarjeta SmartMedia, borre un fotograma o elimine la protección contra la grabación. Saque el flash. Acérquese al sujeto.
La imagen que se reproduce es demasiado oscura a pesar de haber utilizado el flash.	 El sujeto está demasiado lejos. Está usted tapando el flash con los dedos. Estaba presionando el flash hacia abajo con su dedo. 	 Acérquese al sujeto. Sostenga la cámara de forma correcta. Sostenga la cámara de forma correcta.
La imagen aparece borrosa.	 El objetivo está sucio. El objetivo está ajustado a tele en el modo macro. El sujeto fotografiado estaba demasiado oscuro. 	 Limpie el objetivo. Cancele el modo macro. Pruebe a situarse a unos 2 m del sujeto para hacer la foto.
Aparece un moteado en la imagen.	La fotografía ha sido realizada con una velocidad de obturación inferior a 1/4 de segundo.	 Se trata de una característica de los CCD y no es un indicio de fallo de la cámara.

Problema	Causa	Solución
No se puede formatear la tarjeta SmartMedia.	 La tarjeta SmartMedia está protegida contra la grabación. 	Elimine la protección contra la grabación. (Despegue el adhesivo de protección contra la grabación.)
La función ERASE ALL (borrar todo) no borra todos los fotogramas.	El fotograma está protegido.	Elimine la protección del fotograma.
Al pulsar los botones e interruptores de la cámara no ocurre nada.	 Funcionamiento incorrecto de la cámara. El conmutador de modos y el dial de modos fotográficos han sido cambiados de ajuste. La batería está agotada. 	 Use el interruptor de corriente "POWER" para conectar la cámara nuevamente. Sitúe el conmutador de modos y el dial de modos fotográficos en el ajuste correcto. Use la cámara para cargar la batería.
No aparece la imagen al pulsar el botón "DISP".	 El dial de modos está mal ajustado. 	Sitúe el dial de modos en el ajuste correcto.
La cámara no emite sonido alguno.	 El control de volumen está demasiado bajol. El micrófono estaba tapado durante el disparo y la grabación. El altavoz se bloqueó durante la reproducción. El cable A/V está conectado. 	 Ajuste el volumen. Tenga cuidado de no bloquear el micrófono durante la captación/grabación de imágenes. Procure no bloquear el altavoz durante la reproducción. Desconecte el cable A/V.
No aparece la imagen en el televisor ni se escucha el sonido.	 La conexión entre la cámara y el televisor es incorrecta. La entrada del televisor está ajustada a "TV". 	 Conecte el televisor a la cámara correctamente. Ajuste la entrada del televisor a "Vídeo".

Problema	Causa	Solución
El cable USB no está conectado correctamente al soporte.	 La cámara y el soporte no estan conetados correctamente. El cable USB no esta conectado correctamente al soporte. La cámara y el cable USB no están correctamente. El PC no está en marcha. 	 Conécte la cámara y el soporte correctamente. Asegurese que el cable USB está correctamente conectado al soporte. Instalar la cámara y el PC correctamente. Poner en marcha el PC.
El objetivo se extiende durante la conexión del lector de tarjetas.	 La cámara y el soporte no estan conetados correctamente. El PC no est en marcha. 	Conécte la cámara y el soporte correctamente. Poner en marcha el PC.
Al intentar cargar la pila no se enciende la luz del autodisparador.	 No hay batería en la cámara. La cámara y el soporte no estan conetados correctamente. El soporte y el transformador de corriente alterna no están conectados correctamente. 	 Cargue la pila. Conécte la cámara y el soporte correctamente. Conécte correctamente el soporte y el transformador de corriente alterna.
La luz del autodisparador luce intermitentemente mientras se está cargando la pila.	 La pila está gastada. 	Coloque una pila nueva.
La cámara ha dejado de funcionar correctamente.	 La cámara ha sufrido un problema imprevisto. 	Recargue la batería nuevamente.

Especificaciones

Sistema

- Modelo : Cámara digital FinePix4800 ZOOM
- Sensor CCD :

Súper CCD de 1/1,7 pulgadas (con filtros de colores primarios) Número total de píxeles : 2,4 millones en una trama entretejida Número de píxeles efectivos : 2,3 millones

- •Calidad de imagen : 2400 × 1800 píxeles / 1600 × 1200 píxeles / 1280 × 960 píxeles / 640 × 480 píxeles
- Formato de archivo :

Imágenes estáticas : de conformidad DCF (Exif ver. 2.1 TIFF-RGB o JPEG), compatibilidad DPOF

Imágenes en movimiento : formato AVI, JPEG en movimiento Audio : archivo de audio de conformidad con el estándar Exif Ver. 2.1

- Soporte de grabación : Tarjeta SmartMedia (3,3 V)
- •Visor : Imagen optica real
- Objetivo : Objetivo zoom óptico 3× Súper EBC Fujinon
- Abertura : F2,8/F7,0 (gran angular) a F4,5-F10,8 (teleobjetivo)
- Enfoque : del tipo de contraste TTL, automático o manual

- Longitud focal : f = 8,3 mm 24,9 mm (Equivalente a 36 mm - 108 mm en una cámara de 35 mm)
- Control de la exposición : Medición TTL en 64 zonas, AE programada, compensación de la exposición disponible en el modo de fotografía manual.
- Sensibilidad : equivalente a 125/200/400
- •Equilibrio del blanco :

Automático (en los modos programa, automático con prioridad a la abertura, automático con prioridad a la velocidad de obturación y manual, se pueden seleccionar 7 posiciones y el ajuste personalizado del equilibrio del blanco se puede ajustar con sólo pulsar un botón).

Distancia focal :

Normal : Aprox. desde 60 cm a infinito.

Macro : Aprox. desde 20 cm a 80 cm aproximadamente.

- Obturador electrónico: Velocidad variable, 3 a 1/2000 de seg. utilizando AE (exposición automática)
- Flash : Flash automático con sensor de control del flash.
 Gama efectiva : Gran angular Aprox. 0,2 m a 3,5 m Teleobjetivo Aprox. 0,2 m a 2 m

Tamaño del archivo	4 M	■ 2400 × 1	800	2M 160	00 × 1200	110 123	80 × 960	₩ 640×480	Movie (Video)	Grabación de audio
Modo calidad	FINE	NORMAL	BASIC	FINE	NORMAL	FINE	NORMAL	NORMAL	—	—
Relación de compresión	Aprox. 1700KB	Aprox. 810KB	Aprox. 330KB	Aprox. 770KB	Aprox. 390KB	Aprox. 620KB	Aprox. 320KB	Aprox. 90KB	_	_
MG-4S (4MB)	2	4	11	4	9	6	12	44	Aprox. 23 seg.	Aprox. 8 min.
MG-8S (8MB)	4	9	23	10	19	12	25	89	Aprox. 47 seg.	Aprox. 16 min.
MG-16S/SW (16MB)	8	19	46	20	39	25	49	163	Aprox. 94 seg.	Aprox. 33 min.
MG-32S/SW (32MB)	18	38	94	41	79	50	99	330	Aprox. 191 seg.	Aprox. 67 min.
MG-64S/SW (64MB)	36	77	189	82	159	101	198	663	Aprox. 385 seg.	Aprox. 135 min.
MG-128SW (128MB)	74	156	379	166	319	204	398	1330	Aprox. 774 seg.	Aprox. 272 min.

Number of frames recorded

- Modos del flash : Automático, Reducción de ojos rojos, Flash forzado, Escenas nocturnas (sincronización lenta) Reducción de ojos rojos + sincronización lenta
- Monitor LCD :
- 2 pulgadas, TFT polisilicio baja temperatura,130.000 píxeles
- Salida de vídeo :

PAL (Modelo para Europa)

NTSC (Modelo para Estados Unidos y Canadá)

•Autodisparador : 10 segundos de demora

Terminales de entrada / salida

- Salida A/V : Miniclavija estéreo (1).
- •Digital (USB) : USB (1) para salida de datos de imagen con un ordenador personal.
- •Entrada DC : Enchufe para el transformador de corriente alterna especificado.
- •Enchufe de conexión del soporte : Para la conexión del soporte que se suministra.

Fuente de Alimentación

Alimentación :

Utilice una de las fuentes siguientes

- Pila recargable NP-80 o transformador de corriente alterna AC-5V o AC-5VH
- Número de disparos disponibles con pilas (duración de las pilas), con las pilas totalmente cargadas.

Tipo de pilas automática		Nº de disparos	Reproducción automática	Grabación
NP-80	Monitor LCD conectado	Aprox. 120	Aprox. 1 hora	Aprox. 1 hora
	Monitor LCD desconectado	Aprox. 250	-	Aprox. 3 horas

El número de disparos que se indica aquí es una estimación aproximada para calcular el número de disparos consecutivos que se pueden realizar sobre la base del uso del flash en el 50% de los disparos y a temperaturas normales. No obstante, el número real de disparos varía dependiendo de la temperatura ambiente existente en el lugar donde se está utilizando la cámara y del nivel de carga de la pila.

•Condiciones de uso :

Temperatura : 0°C a +40°C ; 80% de humedad relativa o inferior (sin condensación)

- •Dimensiones de la cámara : 80 mm × 97,5 mm × 36,3 mm (ancho/alto/fondo)
- Peso de la cámara : Aprox. 258 g (sin incluir accesorios, pilas ni tarjeta SmartMedia)
- Peso en orden de trabajo : Aprox. 300 g (incluyendo pilas y tarjeta SmartMedia)
- •Dimensiones del soporte $(A \times AI \times L)$: 80 mm × 53 mm × 80 mm
- Peso del soporte : Aprox. 125 g
- Terminales de entrada/salida del soporte : Enchufe para toma de corriente continua, enchufe digital (USB) y enchufe de conexión (para la conexión de la cámara).
- Accesorios : Véase P.7
- Accesorios opcionales : Véase P.109 110
- * Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. FUJIFILM no admite ningún tipo de responsabilidad por los daños que pudieran derivarse de posible errores contenidos en este manual del usuario.
- El monitor LCD de esta cámara digital está fabricado con la más avanzada tecnología de alta precisión. A pesar de ello, es posible que puedan aparecer en el monitor pequeños puntos luminosos y colores anómalos (especialmente alrededor del texto). Se trata de características inherentes al monitor y no de una avería. Este fenómeno no se refleja en la imagen grabada.
- * Pueden producirse errores de funcionamiento en una cámara digital a causa de fuertes interferencias de radio (es decir, campos eléctricos, electricidad estática, ruido lineal, etc.).

AF/AE Lock :

(Bloqueo del autofoco y la exposición automática)

Pulsando el disparador de la FinePix4800 ZOOM hasta la mitad de su recorrido, se bloquean los ajustes del enfoque y la exposición (bloqueo del autofoco y la exposición automática). Si desea enfocar sobre un sujeto que no está centrado en el fotograma o cambiar la composición de la imagen después de ajustar la exposición, puede obtener magnificos resultados cambiando la exposición después de bloquear los ajustes del autofoco y la exposición automática.

Función de ahorro de energía automática :

Si la cámara deja de utilizarse completamente durante 15 segundos, esta función desconecta elementos como el monitor LCD (modo descanso) para evitar el consumo de la carga de la pila y el detroche de energía cuando se utiliza el transformador de corriente alterna. Si la cámara no se utiliza durante un periodo adicional, la función de ahorro de energía desconecta la cámara. Este período se puede ajustar a 2 ó a 5 minutos en esta cámara.

 La función automática de ahorro de energía no es efectiva durante la reproducción automática, cuando se está utilizando una conexión USB ni cuando se desactiva la función de ahorro automático de corriente durante la configuración.

DPOF :

El DPOF (Digital Print Order Format) (formato digital para el encargo de copias) es un formato que se utiliza para grabar información en un soporte de almacenamiento (tarjeta de memoria de imagen, etc.) que le permite específicar cuales de los fotogramas realizados con una cámara digital desea que se impriman y cuantas copias desea de cada imagen.

EV :

Número (valor de la exposición) que indica la exposición. El valor de la exposición viene determinado por la luminosidad del sujeto y la sensibilidad de la película o del dispositivo de carga acoplada (CCD) de las cámaras digitales de captura electrónica de imágenes. El número es más alto cuando se trata de fotografiar sujetos luminosos y más bajo cuando los sujetos son más oscuros o menos luminosos. Dado que la luminosidad de los sujetos es variable, la cámara digital debe realizar los ajustes necesarios de abertura y velocidad de obturación para mantener la luminosidad que incide en el CCD siempre en el mismo nivel.

Cuando la cantidad de luz que incide en el CCD se duplica, el valor de exposición se incrementa en 1 punto. Siguiendo la misma lógica, cuando la cantidad de luz disminuye a la mitad, el valor de exposición

se reduce en 1 punto.

Formato JPEG :

(Joint Photographics Experts Group)

Un formato de archivo utilizado para comprimir y guardar imágenes en color. El índice de compresión puede ser elegido por el usuario, pero cuanto mayor sea menor será la calidad de la imagen expandida.

Formato movimiento JPEG :

Se trata de un tipo de formato de archivo AVI (audio y vídeo entremezclado) capaz de manejar imágenes y sonido en un solo archivo. Las imágenes que se encuentran en el archivo están grabadas en formato JPEG. Las imágenes en movimiento en formato de archivo JPEG se pueden reproducir mediante el programa QuickTime 3.0 o una versión posterior.

Tarjeta PC :

Término genérico para las tarjetas que se ajustan a la norma sobre tarjetas PC.

Norma tarjeta PC :

Norma para las tarjetas PC establecida por la PCMCIA.

PCMCIA :

Personal Computer Memory Card International Association (US).

WAVE :

Éste es el formato estándar de archivo Windows para la grabación de sonido. La extensión del archivo es "WAV" y los datos propiamente dichos se graban como PCM o como una grabación comprimida. Esta cámara utiliza el modo de grabación PCM.

Los archivos se pueden reproducir de la forma siguiente :

- Windows : Utilice los accesorios que se suministran con el sistema operativo (MediaPlayer y SoundRecorder).
- Macintosh : Utilice las aplicaciones que se suministran con el sistema operativo (Simple Text y QuickTime).

Equilibrio del blanco :

El ojo humano se adapta a cualquier tipo de iluminación, de tal forma que un objeto blanco siempre lo ve blanco. Sin embargo, dispositivos tales como las cámaras digitales de imagen estática sólo registran el blanco como tal si previamente ha sido realizado el ajuste del equilibrio interno del color para adaptarlo al color de la luz ambiente y al color de sujeto. Soleoros referirnos a este proceso de ajuste como adaptación del equilibrio del blanco. Se trata de una función para adaptar automáticamente la cámara al equilibrio del blanco. Se denomina **Función automática del equilibrio del blanco**.

- Para usar correctamente su cámara FinePix4800 ZOOM no. olvide leer estas notas de seguridad y este manual de instrucciones con la máxima atención
- Después de leer estas notas de seguridad, guárdelas en un lugar seguro.

Acerca de los símbolos

Los símbolos que se explican a continuación indican la gravedad y el peligro que puede existir si no se tiene en cuenta la información indicada por el símbolo o si el producto se utiliza incorrectamente

ADVERTENCIA	Este símbolo indica que si se ignora la advertencia, el uso inadecuado del producto puede causar la muerte o lesiones graves.
⚠ PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que si se ignora este aviso, el uso inadecuado del producto puede causar lesiones personales o daños al material.

Los símbolos que se reproducen más abaio son utilizados para indicar la naturaleza de la información que debe cumplirse.



Los símbolos triangulares indican al usuario una información que requiere su atención ("Importante").



Los símbolos circulares con una barra diagonal indican al usuario que la acción que se indica está prohibida.

Los símbolos en negro con un signo de admiración indican al usuario que debe realizar alguna acción ("Obligatorio").

Si se presenta cualquier problema. desconecte la cámara, extraiga la pila v desconecte el transformador de corriente alterna.

Si se sigue usando la cámara cuando sale humo de la misma, se produce algún olor extraño o cuando se está ocurriendo algo anormal, podría producir un incendio o una Desenchufe la



clavíia del enchufe de la rod

 Póngase en contacto con su distribuidor FIJIFILM.

descarga eléctrica.

Evite la entrada de agua o de cualquier objeto extraño dentro de la cámara.

Si entra agua o algún cuerpo extraño en la cámara, desconéctela, extraiga la pila v desconecte el transformador de corriente alterna.



No continúe utilizando la cámara, va que podría causar un incendio o una descarga eléctrica.

 Póngase en contacto con su distribuidor FIJIFILM.

No coloque la cámara sobre una superficie inestable, ya que podría caerse y causar lesiones.

\land ADVERTENCIA

No intente modificar o desmontar esta cámara (Nunca abra la carcasa). Al hacerlo, podría causar un incendio o una descarga eléctrica.

No use la cámara después de haberse caído o si la carcasa está dañada.



Esto podría producir un incendio o descargas eléctricas.

No la desmonte

 Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.

No utilice esta cámara en el cuarto de baño.



Si lo hace, podría causar un incendio o una descarga eléctrica. No la utilice en el baño o la ducha.

No la utilce en el baño o la ducha.

Nunca intente hacer fotos cuando se esté moviendo. No use la cámara cuando vava andando o



cuando vaya en un coche u otro vehículo. Si lo hiciera podría caerse o causar un accidente.

No toque las partes metálicas de la cámara durante una tormenta. Si lo hiciera, podrá producirse una descarga eléctrica debido a la corriente inducida por los



/ ADVERTENCIA

No modifique, caliente ni retuerza el cable o tire del mismo de forma inadecuada y no coloque objetos pesados sobre el mismo.

Estas acciones pueden dañar el cable, lo que podría producir un incendio o una descarga eléctrica.



• Si el cable resulta dañado, póngase en contacto con el distribuidor de FUJIFILM.

Use sólo la batería recomendada.

Cargue la batería según la indicación de polaridad \oplus y Θ .



No caliente ni intente desmontar una batería ni la ponga en agua o en el fuego.

No someta la batería a fuertes impactos, ni la tire contra el suelo.

No intente recargar las baterías o pilas de litio ni las alcalinas.

No almacene las baterías junto a objetos metálicos.



Utilice sólo el modelo de cargador de pilas especificado.

Cualquiera de estas acciones pueden hacer que la batería se parta o suelte líquido, causando un incendio o lesiones.



relámpagos.

Utilice sólo la batería o el transformador que se especifican para el uso con esta cámara. Utilice sólo el voltaje de la fuente de



alimentación indicado. El uso de otras fuentes de alimentación puede

causar un incendio.

A PRECAUCIÓN

No guarde esta cámara en un lugar en el que existan vapores de aceite o similares, humedad o polvo.



Si lo hiciera podría producirse un incendio o descargas eléctricas.

No deje esta cámara en lugares expuestos a altas temperaturas.

No deje la cámara en lugares tales como un vehículo cerrado o donde dé la luz directa del sol.



Podría producir un incendio.

Mantenga la cámara fuera del alcance de los niños pequeños.

Este producto puede producir lesiones en las manos de los niños.



No coloque objetos pesados sobre la cámara.

Esto podría hacer que se cayera el objeto pesado y producir heridas.



\land PRECAUCIÓN

No mueva la cámara mientras el transformador de corriente alterna esté conectado.

No tire del cable de conexión para desconectar el transformador de corriente alterna.



Esto podría estropear el cable de corriente y provocar un incendio o descargas eléctricas.

No tape ni envuelva la cámara o el transformador de corriente alterna con un paño o similar.



Esto podría causar un recalentamiento que deformaría la carcasa o podría causar un incendio.

Cuando limpie la cámara o no tenga intención de utilizarla durante un tiempo prolongado, extraiga la pila y desconecte y desenchufe el transformador de corriente alterna.



Si no lo hiciera, podría producirse un incendio o descargas eléctricas.

Utilizar un flash demasiado cerca de los ojos de una persona puede afectar su vista momentáneamente.



Tenga especial cuidado al fotografiar a niños pequeños.

A PRECAUCIÓN

No utilice el transformador de corriente alterna si la clavija está dañada o si la clavija no está bien ajustada en el enchufe.



Si lo hiciera podría producirse un incendio o descargas eléctricas.

Solicite periódicamente la revisión y limpieza interna de su cámara.

Si se acumula polvo en su cámara podría dar lugar a un incendio o descargas eléctricas.



 Póngase en contacto con su proveedor FUJIFILM habitual para que realice la operación indicada cada dos años.

回 FUJIFILM

FUJI PHOTO FILM CO., LTD.

26-30, Nishiazabu 2-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8620, Japan

Impreso en papel reciclado.

Printed in Japan

FGS-103105-FG